

ATLETICO, UN PUNTO... ¡Y GRACIAS!

El Atlético de Madrid logró empatar un partido que se le había puesto cuesta arriba, ya que la Real Sociedad se había adelantado con sus dos goles. Y esos dos puntos que tanto necesitaba para acercarse al líder quedaron en uno solo. En la foto, Ayala es zancadilleado por Olaizola, pero ¡ojol!, esta vez fuera del área. — Foto A. Vega.



NUM. 257 • 20 DE ABRIL DE 1976 • 20 PTAS.

as
color
SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

Viejo conocido de los
seguidores rojiblancos

**A Babacán
LE HAN DADO
UNA PALIZA**

(En páginas interiores, fotos exclusivas
del «acontecimiento»)



**AMANCIO:
"EL ABUELO" SE
JUBILA**

Amancio, figura legendaria del fútbol español, está lindando con la hora del adiós. En Munich, su equipo, el Real Madrid, quedó eliminado en la semifinal de Copa de Europa, competición familiar para el «gallego sabio», en la que tantos éxitos conquistara. Ahora, como una demostración del descanso del guerrero, vemos a Amancio sentado sobre el césped. Después vendría su expulsión. — Foto J. Gálvez, enviado especial.



Los «leones» ganaron al Madrid (2-0)

**IRURETA,
EL MEJOR**

¿Pesó en el Madrid la derrota de Munich? Lo cierto fue que el líder de la clasificación, en su visita liguera a San Mamés, no pudo sumar ningún positivo y el Athletic de Bilbao le batió justamente por 2-0. En la foto, Irureta, que fue el mejor de los «leones», va a cortar un avance de Guerini. Foto J. Gálvez, enviado especial.

EL "TUERTO" CONTINUA MANDANDO

BIEN podría hablarse de que la competición ligera española es el país de los ciegos, en el que el tuerto —personificado por el Real Madrid— está a punto de coronarse como rey. Después de su fracaso «europeo» en Munich, las huestes madridistas tenían un difícil compromiso en Bilbao ante un Athletic empujado en hacerse con una plaza para la próxima Copa de la U.E.F.A. Se trataba, pues, de una espléndida oportunidad para que sus más inmediatos seguidores, Atlético de Madrid y Barcelona, que actuaban al amparo de su público, acortasen distancias con respecto al líder.

Cierto es que las diferencias han disminuido, pero estamos por asegurar que, pese a salir derrotado de San Mamés, no ha sido el actual campeón quien más perjudicado ha salido de la jornada. Y es que rojiblancos y azulgranas fueron incapaces de solventar victoriosamente las visitas de la Real Sociedad y el Valencia, que incluso se permitieron el lujo de adelantarse en el marcador.

Así, pues, a tres jornadas del final de la competición, el Real Madrid mantiene una sustanciosa ventaja de cuatro puntos sobre su «eterno rival». Una diferencia que pudiera ser decisiva si Pirri y compañía salen airoso de su inmediata papeleta, con el Barcelona como rival, y el Atlético no consigue ganar en Sarriá, terreno difícil, en donde, hasta el momento, sólo ha vencido el cuadro que entrena Miljanic. Lo cierto es que ha transcurrido una jornada más, y la situación apenas se ha modificado con respecto a siete días atrás.

Aparte de los positivos obtenidos por donostiarras y valencianistas en escenarios tradicionalmente esquivos al visitante, el resultado más espectacular de la jornada fue la victoria del Español en Los Cármenes. Un resultado que coloca a los blanquiazules de Sarriá en óptima posición para intentar el asalto a más privilegiados lugares, lo que presupone intervenir en la ya mencionada Copa de la U. E. F. A.

La derrota ha complicado las cosas para el Granada. Menos mal para los de Miguel Muñoz que el Spórting no pudo puntuar en Elche, porque el hecho de que ilicitano y ovetenses no arrien bandera indica bien a las claras que no todo está resuelto por la parte baja de la tabla clasificatoria. El Las Palmas-Oviedo de la próxima jornada puede ser de suma importancia al respecto. De todas formas, la pausa impuesta por el España-Alemania del sábado, servirá para que todos los implicados en esta lucha por la supervivencia pongan a punto la quema de sus últimos cartuchos.

Ramón SANCHEZ

Atlético de Madrid, 2; Real Sociedad, 2

LOS DONOSTIARRAS FUER

LOS PRO- TAGONISTAS.

Sabido es que los muchachos de la Real Sociedad siempre se han desenvuelto magníficamente sobre los terrenos embarrados.

El llamado «barrillo de Atocha» ha sido el terror, en muchas ocasiones, de los equipos que han visitado San Sebastián.

Esta vez, la Real iba a actuar fuera de su feudo; concretamente en el madrileño estadio Vicente Calderón, donde le esperaba un Atlético de Madrid que iba a jugar una baza más en su lucha por el título ligero.

Pero el conjunto que dirige Irulegui se encontró con elementos climatológicos favorables y se encontró, también, con un conjunto rojiblanco desdibujado durante gran parte del lance.

Todo acabó en tablas, con dos goles por cada bando. Y aquí, con la lluvia por testigo, vemos a los dos equipos contendientes.

El Atlético no pudo con los norteos...



AÑO VI - NUM. 257
20 de abril de 1976

Precio del ejemplar: 20 pts.
Precio en Canarias (servicio aéreo): 23 pts.

Director:
Luis G. de Linares

Subdirector:
Rafael Rienzi.

Jefe de los Servicios de Documentación:
Manuel Sarmiento Birba

Edita SEMANA, S. A. Paseo de
Onésimo Redondo, 26. Madrid-8.
Apartado 383.

Teléfonos:

Corresponsales: 247 80 12.
Suscripciones: 248 87 90.
Administración: 247 23 00.

Redacción: 247 23 00.
241 36 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:
Madrid: Paseo Onésimo Redondo, 26.
Teléf. 248 87 90. Barcelona: Unión, 9.
Teléf. 221 59 83. Depósito Legal:
M-13.488-1971. Imprime: RIVADE-
NEYRA, S. A.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

ESPAÑA, PORTUGAL
E HISPANOAMERICA:

SEMESTRE: 520 pts.
AÑO: 1.040 pts.

NOTA.—Para el resto del extranjero y
correo aéreo, el mismo precio más
gastos de envío.

Difusión media por número
controlada durante el pe-
riodo mayo de 1973 a abril
1974.



145.295
EJEMPLARES

as
color

ON POR DELANTE (0-2)



Con tranquilidad, Arconada bloca la pelota, cubierto por Cortabarría y ante un tímido acoso de Ayala.



Fue el segundo gol de la Real. Tirapu falló en el bloqueo, al escurrirse la pelota, y Satrustegui se aprovechó de la ocasión para marcar.



¿Se ha dejado atrás la pelota? ¿Le ha desplazado Idígoras? Ayala ha visto malogrado su galope de cara al portal blanquiazul.—Fotos Macario y Janciro.



Antes de que Salcedo pueda llevarse la pelota, Satrustegui desbarata su internada.

"PINCHARON" LOS DE CABEZA

PRIMERA DIVISION

Sevilla, 0; Hércules, 0.
Oviedo, 3; Betis, 0.
Racing, 2; Las Palmas, 1.
At. Madrid, 2; Real Sociedad, 0.
Granada, 0; Español, 1.
Barcelona, 1; Valencia, 1.
Athletic, 2; Real Madrid, 0.
Salamanca, 1; Zaragoza, 0.
Elche, 1; Sporting, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
R. MADRID	31	18	8	5	51	23	44+14
At. Madrid	31	17	6	8	59	36	40+ 8
Barcelona	31	16	6	9	56	39	38+ 6
Ath. Bilbao	31	13	10	8	39	33	36+ 4
Español	31	16	3	12	43	43	35+ 5
Hércules	31	11	12	8	32	33	34+ 2
Sevilla	31	13	6	12	34	34	32
R. Santander	31	14	3	14	42	49	31— 1
Betis	31	13	5	13	32	47	31+ 1
R. Sociedad	31	10	10	13	39	40	30
Salamanca	31	10	9	12	26	30	29— 3
Valencia	31	10	8	13	38	39	28— 2
Las Palmas	31	11	5	15	36	43	27— 3
Zaragoza	31	10	7	14	41	40	27— 3
Granada	31	8	10	13	27	44	26— 6
Oviedo	31	10	4	17	37	42	24— 8
Elche	31	6	11	14	31	46	23— 7
Gijón	31	7	9	15	39	42	23— 7

SEGUNDA DIVISION

Huelva, 1; Ensidesa, 0.
Málaga, 5; Murcia, 2.
Cádiz, 3; Valladolid, 1.
Castellón, 3; Calvo Sotelo, 0.
Barcelona At., 1; Coruña, 0.
Osasuna, 2; Rayo Vallecano, 1.
Celta, 1; San Andrés, 0.
Burgos, 2; Alavés, 0.
Tenerife, 3; Tarrasa, 1.
Córdoba, 3; Tarragona, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
BURGOS	31	15	10	6	39	24	40+10
Celta	31	15	9	7	33	19	39+ 7
Málaga	31	17	4	10	63	31	38+ 6
Valladolid	31	13	9	9	39	22	35+ 3
Coruña	31	15	5	11	35	25	35+ 5
Tenerife	31	12	11	8	45	36	35+ 5
Barcelona At.	31	11	12	8	38	38	34+ 2
Córdoba	31	13	4	14	34	37	30
Huelva	31	13	4	14	31	36	30— 2
Calvo Sotelo	31	11	8	12	33	39	30
Osasuna	31	12	5	14	42	48	29— 3
Cádiz	31	10	9	12	39	35	29— 3
Castellón	31	9	11	11	33	38	29— 3
San Andrés	31	11	6	14	30	40	28— 2
Alavés	31	10	8	13	27	34	28— 2
R. Vallecano	31	12	4	15	39	43	28— 2
Tarrasa	31	9	10	12	25	33	28— 2
Ensidesa	31	9	9	13	24	34	27— 5
Murcia	31	11	4	16	33	51	24— 8
Tarragona	31	8	8	15	24	42	24— 6

SOBRE EL BARRO DEL MANZANARES

LA REAL, CON MAS IDEAS Y JUEGO QUE EL ATLETICO



Gracias a este gol de Baena, a los setenta y cuatro minutos de juego, pudo el Atlético empatar el encuentro. La pelota pasa lejos del alcance de Arconada, ante el que vemos a «Panadero» Díaz, que se había ido al ataque.



La Real Sociedad exhibió un buen planteamiento del encuentro y superó a un Atlético que, hasta la segunda parte, había estado desdibujado. Leivinha logra tocar el balón con la cabeza, pero empuja ostensiblemente a Cortabarría...



Ayala dispara con la zurda. «Ratón», hombre veloz, no se vio frenado por la pesadez del terreno de juego. Había llovido mucho sobre Madrid, pero Ayala se desenvolvió como un norteno.—Fotos A. Vega.

ARCONADA

OTRO PORTERO
DE LA "FABRICA"



Guipúzcoa se ha caracterizado por sus excelentes guardametas. De su equipo más representativo, la Real Sociedad de San Sebastián, han surgido porteros en abundancia para su propio «consumo» y para la «exportación», ya que no son pocos los cancerberos que han defendido y defienden los portales de conjuntos no erradicados en Guipúzcoa. En la actual Liga, fue Urruticoechea quien comenzó figurando como titular. Ahora, desde hace unas cuantas jornadas, es Arconada, un muchacho que aún no ha cumplido los veintidós años, quien tiene la responsabilidad de evitar que el balón traspase la puerta donostiarra. Y Arconada dejó constancia de sus grandes posibilidades en su paso por el estadio Calderón. Aquí le vemos en acción en cuatro ocasiones.

LA LIEBRE DE LA SORPRESA SALT

CON EL RELOJ EN LA MANO

DICE el refrán que donde menos se piensa salta la liebre. En esta ocasión, la liebre de la sorpresa futbolística correteó a sus anchas sobre el mojado césped del Manzanares, donde el domingo, con la lluvia y el viento serrano como excepcionales —y molestos— «espectadores», el Atlético sólo pudo empatar —y gracias— ante una Real Sociedad que llegó a llevar nada menos que dos goles de diferencia en el marcador, ante una Real formada por jugadores muy jóvenes, que trajeron en jaque al equipo rojiblanco madrileño, todavía aspirante al título, aunque cada vez con menores posibilidades, pese a la derrota del Madrid en Bilbao.

Dos a dos fue el resultado final. La victoria, sin embargo, bien pudo inclinarse sobre un bando u otro, circunstancia ésta, de haberse dado, que no hubiese sido injusta, pues tanto un conjunto como otro tuvo oportunidades de sobra para llevarse los dos puntos en litigio. La igualdad, finalmente, fue el resultado inamovible de un encuentro que tuvo la nota lamentable de la grave lesión del donostiarra Elcoro, que sufrió fractura de tibia y peroné en el tercio medio de la pierna derecha, al chocar fortuitamente con Salcedo cuando apenas quedaba un minuto para que el colegiado catalán, señor Crespo Aurre, señalara el final del juego. En resumen: un punto perdido por el Atlético, que jugó mal en el primer tiempo, mejorando bastante en el segundo período, en el que consiguió igualar el marcador; un punto ganado por la Real y el lamentable percance, por las consecuencias para el muchacho, de la grave lesión de Elcoro. Los jugadores del Atlético lu-

cieron brazaletes negros en recuerdo del padre de Pereira, recientemente fallecido en Brasil. Las jugadas más destacadas fueron las siguientes:

Comienza el partido poniendo el balón en juego Satrustegui.

Minuto 5.—Panadero saca una falta y el balón va fuera por poco, tras fallar Arconada en su salida.

Minuto 7.—Buen disparo de Heredia, desde lejos, que detiene con acierto el portero donostiarra.

Minuto 9.—PRIMER GOL DE LA REAL SOCIEDAD. Satrustegui pasa en profundidad a Muruzábal y éste, tras salvar la entrada de Eusebio, tira sobre la marcha batiendo a Tirapu.

Minuto 14.—Disparo de Aguilar y despeje de Arconada a córner.

Minuto 28.—Centra Capón, Ayala deja pasar el balón y Salcedo remata sobre la marcha, luciendo Arconada en una gran parada.

Minuto 32.—Pase en profundidad de Muruzábal a Idígoras. Este, tras adelantarse a la defensa, tira con fuerza, parando Tirapu.

Minuto 37.—Capón saca una falta y Leivinha remata espectacularmente de cabeza, desviando a córner Arconada en una gran intervención, que merece, incluso, el aplauso del propio Leivinha.

Minuto 44.—El árbitro muestra tarjeta blanca a Gorriti por entrada antirreglamentaria a Leivinha.

Minuto 45.—El señor Crespo Aurre pita el final del primer tiempo, al que se llega con el resultado de un gol a cero a favor de la Real Sociedad.

Salcedo pone el balón en juego y comienza el segundo tiempo. El Atlético

ha hecho en la caseta el primer cambio: Adelardo sustituye a Alberto.

Minuto 52.—Baena sustituye a Aguilar en el Atlético.

Minuto 53.—SEGUNDO GOL DE LA REAL SOCIEDAD. Centro sobre el área rojiblanca, a Tirapu se le escapa el balón al intentar blocarlo y Satrustegui, a puerta vacía, consigue el segundo tanto para su equipo.

Minuto 57.—Araquistain sustituye a Muruzábal en la Real.

Minuto 60.—PRIMER GOL DEL ATLETICO DE MADRID. Leivinha coge un balón al borde del área donostiarra y sobre la marcha lanza un gran disparo, que bate a Arconada por la escuadra.

Minuto 63.—Gran remate de Heredia desde fuera del área. El balón, tras ser repelido por un poste, cuando ya Arconada estaba batido, vuelve al campo.

Minuto 67.—Tarjeta blanca a Eusebio por entrada antirreglamentaria a Satrustegui.

Minuto 74.—SEGUNDO GOL DEL ATLETICO DE MADRID. Centro de Heredia y remate de Baena al fondo de la red donostiarra.

Minuto 87.—Zamora sustituye a López Ufarte en la Real.

Minuto 89.—Elcoro y Salcedo chocan al disputar un balón. A consecuencia del fuerte encontronazo, Elcoro sufre fractura de tibia y peroné y es retirado del campo en camilla, Sacedo también resulta lastimado, pero tras ser atendido en el propio césped continúa jugando.

Minuto 90.—El árbitro pita el final del partido. El marcador señala empate a dos goles.

IRULEGUI: "Pudimos ganar por goleada"

● El entrenador donostiarra estaba triste. La grave lesión de su jugador Elcoro era el contrapunto del buen resultado conseguido sobre el terreno de juego; un buen resultado que según Irulegui podía haber sido mucho mejor.

—Merecimos ganar, incluso, por goleada...

—¿Tanto, señor Irulegui?

—Hemos hecho méritos más que suficientes para derrotar al Atlético.

—Al final no ha sido así...

—Ciertas circunstancias lo han impedido.

—¿Qué circunstancia?

—El árbitro paraba el juego cada vez que mis jugadores entraban con virilidad. Eso ha hecho que los chicos no supieran qué hacer en muchas ocasiones y se «frenaran».

—¿No le ha gustado el árbitro, entonces?

—El árbitro, desde luego, no ha estado acertado. A mí, sin embargo, no me gusta hablar de los colegiados...

—¿Qué le ha parecido el Atlético?

—No le vi en el primer tiempo. En la segunda mitad, con la salida de Adelardo, que ha hecho de catalizador, mejoró bastante.

—¿Por qué hizo los cambios?

—Cambié a Muruzábal por Araquistain para que éste, además de irse para adelante, frenara a Panadero, que tenía excesiva libertad de acción.

—¿Y el segundo cambio?

—Ese fue para perder un poco de tiempo.

Y el señor Irulegui, tras confirmar que Elcoro sufre fractura de tibia y peroné de la pierna derecha, según el dictamen del médico del equipo, se fue con sus afligidos jugadores, todos ellos muy impresionados por el percance de su compañero.



SEGURIDAD.—La Real no practicó el corrojo, pero se defendió bien. He aquí una muestra: Arconada despeja de puños un balón protegido —¡y de qué forma!— por Gorriti, Elcoro, Murillo y Diego. ¡Casi na!



APUROS.—Cuando los donostiarras atacaron lo hicieron con peligro. En esta jugada, Tirapu tiene que salir de su marco para cortar con el pie una acción de Satrustegui, que ya tenía preparado el gatillo...

O EN EL MANZANARES...

Texto: José María FERNÁNDEZ

Fotos: Macario y Janeiro



LA LLUVIA, PROTAGONISTA.—La lluvia, quizá por aquello de que el visitante de turno era la Real Sociedad, quiso estar presente en el encuentro entre madrileños y donostiarras. Durante los noventa minutos de juego no dejó de caer y como también lo había hecho antes de que comenzara el choque, el césped —el remozado césped— del Manzanares lo dejó sentir. También los espectadores en las gradas, que tuvieron que protegerse con los molestos paraguas, bajo los cuales aguantaron con verdadero estoicismo. ¡Lástima que el premio a su contrastada afición no fuera los dos puntos! Pero así es el fútbol y... los hinchas. ¡Otra vez será!



CANTERA, JUVENTUD Y GANAS.—Los seguidores donostiarras que acudieron al Manzanares aprovecharon la oportunidad para barrer para casa... Estos que aparecen en la fotografía, además de enarbolar la bandera de su club, la Real, desplegaron una pancarta en la que podía leerse: «Cantera, juventud y ganas, que los oriundos salen ranas». La verdad es que el cuadro de Atocha predica en esto con el ejemplo, pues el equipo que formó frente al Atlético estaba compuesto de verdaderos chavales. Y se llevaron un puntito, como es sabido. Lo que quiere decir que a lo mejor tienen razón...



LA NOTA TRISTE

● Faltaba poco menos de un minuto, según mi reloj, para que concluyera el encuentro. El Atlético, lanzado, buscaba con desesperación el gol de la victoria en un partido que, desde el principio, se le había puesto muy cuesta arriba. Todo parecía, sin embargo, que iba a quedar como estaba, con el marcador igualado a dos tantos, ya que la Real se defendía, lógicamente, con uñas y dientes para no verse superada, tras haber ido siempre por delante. Y llegó la desgraciada jugada. En ataque de los rojiblancos, en un lance fortuito, Elcoro y Salcedo chocaron espectacularmente. En seguida se vio que el donostiarra había resultado lesionado de gravedad. Salieron los camilleros y se llevaron al muchacho. En el vestuario se confirmó lo que todos nos temíamos: fractura de tibia y peroné a la altura del tercio medio de la pierna derecha. Salcedo, que también había quedado contusionado, se recuperó y pudo seguir. En la fotografía, Elcoro es retirado en camilla del terreno de juego con el dolor reflejado en la cara. El grave percance del joven jugador donostiarra fue, sin duda, la nota triste y lamentable del partido. ¡Ojalá que su recuperación sea lo rápida y feliz que todos deseamos!

LUIS:

“En el primer tiempo no se luchó”

● Luis estaba enfadado, aunque, como siempre, se mostró correcto con los informadores. La cosa no era para menos. Perder un punto en casa, precisamente cuando el rival a perseguir «pincha», no es lo que se dice un plato de gusto...

—En el primer tiempo no se luchó.

—¿En el segundo periodo, sí?

—En el segundo tiempo cambiaron las cosas.

—¿Qué le ha parecido el partido en líneas generales?

—El encuentro se nos puso muy cuesta arriba a partir de marcar la Real su primer gol.

—¿Cuando el marcador señalaba el dos-cero tenía todavía alguna esperanza de remontar el resultado?

—La verdad es que tenía muy pocas.

—¿Y cuando Leivinha consiguió el primer tanto de su equipo?

—Entonces, sí. A partir de ese

momento pensé que podíamos alzarnos finalmente con la victoria.

—¿Habría sido justa?

—Para mí, sí. Creo que nosotros tuvimos muchas oportunidades que no fructificaron por mala suerte.

—¿Cómo ha visto a la Real?

—La he visto bien. Se defendió con acierto y sus hombres puntas atacaron con mucha velocidad y peligro.

—¿Puede dar ya el Atlético su definitivo adiós al título?

—Pienso que estamos como estábamos, aunque, lógicamente, nuestras posibilidades han disminuido. De todas formas, seguiremos luchando a ver qué pasa.

—¿Por qué hizo los cambios, Luis?

—Porque lo consideré oportuno.

Y con esta respuesta «técnica» de Luis sobre los cambios que realizó a lo largo del encuentro se acabó la rueda de Prensa. Y es que el horno —entre unas cosas y otras— no estaba para bollos...

ALEVINES CON VOCACION MARINERA

Por GONZALO DE LA VEGA
Fotos: GO



● Semana Santa es tiempo de vacaciones para casi todo el mundo. Para el niño lo es de forma muy especial; los juegos, el deporte y los amigos sustituyen a las matemáticas, la geografía o el lenguaje. Es la hora del ocio aplicado, como por ejemplo el aprendizaje de la vela, sobre el infantil «Optimista».

Y entonces el niño se mueve sobre un elemento en el que juegan papel importante el viento, la «caña», el cazado de la vela o el amurado, aunque muchas veces sea la intuición la que cuenta. Es, en definitiva, la hora del aprendizaje por el estímulo: hay que llegar a la baliza antes que el compañero, pero para ello hay que aprovechar la empopada, tirar de la caña y sacar el mayor provecho del viento, que no siempre está fijo, que rola y complica las primeras lecciones teóricas recibidas.

En las cuatro fotografías que ilustran esta página, podemos ver cómo el instructor, desde la embarcación, adiestra a estos alevines de la vela (1); la emoción llega cuando se consigue la primera baliza en solitario (2); otros aspirantes, desde los muros del muelle, observan la lección práctica (3); y, finalmente, el buen regatista debe saber hacer todas las faenas dentro y fuera del agua. Como todo ha terminado, hay que desaparecer y guardar barco y velas para una nueva jornada, manteniendo siempre la colaboración entre todos. Así, un día próximo se ganarán regatas más importantes, se cambiará de embarcación y se empezará por sentir la vela, la competición y las cosas del mar..., aunque este mar empiece a treinta kilómetros de Madrid.



«Cuando fiché por el Real llevaba seis meses sin tocar un balón y la inactividad siempre se acusa»

GUERINI:

«MUY PRONTO LOS GRITOS SE CONVERTIRAN EN APLAUSOS»

«NO SE ME HA OLVIDADO JUGAR AL FUTBOL»

«ACEPTO LAS CRITICAS DE PUBLICO Y PRENSA: TIENEN TODOS RAZON»

Escribe: ELOY S. CASTAÑARES

LOS aficionados no entienden lo que sucede con Guerini. Bueno, ni lo entienden los aficionados ni nadie, con permiso de Miljanic. Llegó a España, como todos recordarán, procedente del fútbol argentino, donde había conquistado no pocos laureles. En la selección argentina —en la fase de clasificación para el Mundial 74, por ejemplo— conoció las mieles del triunfo. En unos cuantos partidos se erigió como una de las principales estrellas del once criollo. En el Málaga también triunfó, aunque las lesiones —una en cada temporada de las dos que militó en el cuadro de La Rosaleda— le impidieron alcanzar laureles mayores. No obstante, desde el primer día hasta el último fue el idolo de la afición de la Costa del Sol.

El Real Madrid le incorporó a su plantilla en julio del pasado año, tras pagar veinte millones y solucionar ciertos problemas: el entonces presidente del Málaga, como recordarán, tras traspasarle al conjunto madridista, quiso anular la operación, pero como de por medio había firmas y demás, nada pudo hacer. Guerini, ésta es la verdad, fue fichado por el Real a petición de Miljan Miljanic, que al no poder contar con la adquisición de «Ratón» Ayala se decidió por Guerini. Ni que decir tiene, por supuesto, que Chupete venía para titular. Para jugar jornada tras jornada en el primer equipo, pero por razones que, como decía, nadie se explica, Chupete ni es titular ni ha triunfado. Y lo que es peor, anda en la «picota» de la crítica por sus nada convincentes actuaciones.

—¿Qué le pasa a Guerini?

—Ahora, nada.

—¿Y hasta ahora?

—Cuándo llegué al Real Madrid llevaba seis meses sin ver un balón, pues venía de Buenos Aires, donde me había recuperado de una intervención quirúrgica, que me tuvieron que realizar en Málaga, por culpa de un tirón muscular. Una inactividad así se acusa. Te cuesta trabajo recuperar la forma y el juego.

—Pero llevas muchos meses entrenando.

—Exactamente, desde el mes de julio.

—¿Y eso es poco o mucho?

—Está bien, pero insisto que una inactividad tan prolongada como la mía se acusa.

—Dicen que no estás bien entrenado.

—No estoy de acuerdo.

—Explícate.

—Esta temporada estoy mejor entrenado que nunca.

—Perdona, pero eso no concuerda con lo de que acusas la inactividad.

—He acusado la inactividad. Mucho. Prácticamente, he estado ocho meses sin jugar. Ahora, día a día, las cosas están cambiando. Cada semana que pasa me encuentro mucho mejor.

—¿No será, Guerini, que te ha quedado algo de la lesión?

—En absoluto. Estoy perfectamente recuperado.

—Guerini está casado. Tiene una niña (cuatro años) y un niño (tres meses). El cuenta veintisiete años de edad.

—¿Sabes que la afición no está satisfecha contigo?

—Lo sé.

—La crítica, tampoco.

—También lo sé.

—¿Y qué dices?

—Que público y crítica tienen razón.

—¿Nada más?

—No. Tengo que decir dos cosas.

—¿Adelante.

—Al público, al aficionado, tengo que decirle que tiene razón, que comprendo sus críticas, pero le aseguro que muy pronto sus gritos se convertirán en aplausos, y las críticas, en elogios. Muy pronto cambiará de signo la moneda.

—Pareces muy seguro.

—Lo estoy. Desde el partido de Elche en adelante me están rodando mejor las cosas. Estoy más satisfecho. Y, estoy seguro, muy pronto me rodarán mucho mejor. No he olvidado jugar al fútbol. Ya lo verán.

«SOY RAPIDO»

Los aficionados —madridistas o no— conservan de Guerini una imagen muy distinta a la actual. Todos aquellos que le vieron en acción con la selección argentina pensaban (ahora tienen sus dudas) que era un jugador rápido, veloz.

—Ahora eres lento, ¿por qué?

—No soy lento. Hasta ahora, puede haber dado esa impresión o haber sido así por las razones que ya he apuntado, pero no soy un jugador lento, sino rápido.

—No vas al choque.

—En eso estoy de acuerdo. Nunca he sido un jugador que vaya al choque. Mis condiciones no son esas.

—A veces parece que te falta sprint para llegar al balón.

—No es eso. Sucede que a aquel balón que veo que no voy a llegar no intento hacerme con él.

—¿No existen otras razones en tu bajo rendimiento?

—Únicamente las que ya he explicado. No existen otras.

No falta quien dice que Guerini no está jugando en su verdadero puesto. Que Miljanic no ha sabido sacarle el debido rendimiento.

—¿Juegas en tu puesto?

—Sí.

—No eres extremo.

—No. Tampoco me gusta jugar en una demarcación determinada, estar en un puesto fijo. Lo mío no es estar quieto, sino moverme libremente.

—¿Juegas así?

—Lo intento. Procuro siempre cumplir a rajatabla las órdenes que recibo del entrenador. Para mí lo importante es jugar, ser útil al equipo. Y lo de menos, actuar en uno u otro puesto.

—¿Desmoralizado?

—No.

—¿Te pesa la responsabilidad de jugar en Chamartín?

—En absoluto. Soy un profesional que sabe adaptarse en todo momento a las circunstancias. Además, no soy nervioso, sino muy tranquilo.

—¿Que dirías a los aficionados?

—Primero que no me chillen y que traten de alentar al equipo. Luego, que muy pronto me aplaudirán.

—¿Continúas pensando que triunfarás en el Madrid?

—Sí.

—¿Seguro?

—Estoy convencido.

—¿Por qué?

—Por las razones que ya he dicho, porque no se me ha olvidado jugar al fútbol, porque tengo plena confianza en mis posibilidades y porque cada día que pasa me encuentro mejor.

—¿Quieres decir algo más?

—No. Simplemente insisto que acepto todas las críticas porque tienen razón, pero estoy convencido que muy pronto los gritos que ahora me dedican se convertirán en aplausos. No defraudaré a nadie porque triunfaré en el Real Madrid.

Las espadas están en alto. El reto queda lanzado. Guerini acepta sus fallos, los muchos fallos que hasta ahora ha tenido en el campo de juego, pero ahí quedan sus palabras y sus razones. Sus explicaciones y sus esperanzas. Por nuestra parte, suerte y que se cumplan todos esos deseos, pensamientos o proyectos. Creemos que Guerini es un buen jugador al que no se le puede haber olvidado jugar al fútbol.



EN TODAS PARTES CUECEN HABAS

BABACAN, POR LOS SUELOS

EL TRISTEMENTE FAMOSO COLEGIADO TURCO FUE AGREDIDO EN ESTAMBUL





DESPUES de los incidentes surgidos al término del encuentro que el Real Madrid y el Bayern libraron en el estadio Santiago Bernabéu, los temas referentes a la protección arbitral y el vallado de los terrenos de juego, tan íntimamente relacionados entre sí, han saltado al primer plano de la actualidad. La opinión pública se ha dividido, pero no parece fácil encontrar soluciones para resolver los problemas planteados.

Las presentes fotografías vienen a demostrar que en todas partes cuecen habas. Los incidentes acaecieron en Turquía y el árbitro agredido es un viejo conocido de los aficionados españoles. ¿Recuerdan a Babacan? Es aquel colegiado otomano que el 10 de abril de 1974, en Glasgow, se dedicó a perseguir con tozuda saña al Atlético de Madrid con ocasión de la visita del club rojiblanco al Celtic. El señor Babacan hizo todo lo posible para decantar la balanza del lado escocés, expulsando a Ayala, Panadero y Quique y repartiendo tarjetas blancas con gran generosidad, pero todos sus esfuerzos fueron vanos porque el encuentro finalizó sin goles.

Ahora, en su país, el tristemente famoso, por estos pagos, colegiado ha sido protagonista de un nuevo escándalo. Se disputaba un encuentro de Liga, en Estambul, y el árbitro se «inventó» un penalty en contra del equipo de casa, lo que supuso el injusto resultado final de 1-1. Inmediatamente después, el «Jaime» de turno —no hace falta decir que exaltados los hay en todo el mundo— se lanzó al campo y sin pensárselo dos veces conectó un directo en el rostro de Babacan, que dio con éste por tierra.

El árbitro quedó sentado en el césped con la expresión de susto que puede apreciarse en la fotografía y tan sólo se reincorporó después que el furibundo hincha fue sometido por sus ayudantes y policías. Entonces sí, haciendo gala de una repentina «valentía», Babacan se tomó cumplida venganza en su agresor. ¡Qué ejemplo de hombría el suyo!

De lo que sí estamos convencidos es de que esta sucesión de imágenes hará las delicias de los seguidores atléticos, que aún recuerdan como una pesadilla al dichoso señor Babacan.



LAS CONFIDENCIAS DE DON TRAGALA

A PESAR DE SUBVENCIONES, PUBLICIDAD, PRIMAS POR FINAL DE ETAPA, ETCETERA

LA VUELTA CICLISTA A ESPAÑA (LOS «ALBENIZ BOY'S») QUIEREN DEVALUAR A LAS FIGURAS

- A AGOSTINHO LE OFRECEN SIETE MIL PESETAS POR DÍA QUE ESTE EN CARRERA
- EN SU ANTERIOR ACTUACION, EL PORTUGUES PERCIBIO 400.000 PESETAS DE «FIJO»

● Tradicionalmente, los organizadores de la Vuelta a España dan pruebas, un año tras otro, de su tacañería a la hora de establecer los correspondientes acuerdos económicos con los distintos equipos (en especial, con los españoles) y con los corredores (fundamentalmente, con los españoles). La historia es vieja, y si no fuera porque se repite cada año, podría llenar de rubor a quienes la forjan. Pero está visto que hay quien puede con todo lo que le echen... en letra impresa. Y así, los organizadores de la Vuelta de todos los españoles, a pesar de haber incrementado a 300.000 pesetas por equipos los derechos de inscripción, a pesar de los tres millones de pesetas de subvención que reciben de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, a pesar de las 200.000 pesetas (como mínimo, que hay localidades, urbanizaciones, etcétera, que desembolsan mucho más) que reciben por cada final de etapa, a pesar del acuerdo —de elevadas seis cifras— con los patrocinadores de los distintos premios (el general absoluto de la carrera, el que suele añadir a la denominación de la carrera, así: «Gran Premio... Felipe», está en siete cifras, y se suele acercar a los tres millones), a pesar de estos importantes ingresos, el equipo que capitanea José Luis Albéniz no se muestra precisamente magnánimo con los principales protagonistas de su negocio...

Los corredores, que, en definitiva, son los que hacen posible el «chollo» del citado organizador, únicamente, y no siempre, son dignamente valorados cuando son extranjeros y defienden colores extranjeros. Ya se ha dicho que si son españoles se aplica un criterio especialmente restrictivo. Y si extranjeros, pero pertenecientes a un equipo español, ídem. Este último, precisamente, es el caso de Agostinho, que, como todo el mundo sabe, defiende este año los colores del Teka santanderino.

Según noticias confirmadas entonces, el portugués percibió en concepto de «fijo» personal en su anterior actuación en la Vuelta, 400.000 pesetas. Es verdad que Joaquín gozaba de excelente pres-

tigio y que, tras su «año negro» junto a Geminiani, el 75, ha bajado un poco su cotización. Sin embargo, no parece del todo justificable —y sí, en cambio, ofrece tintes leoninos— el contrato que, al parecer, se le ha ofrecido al portugués: siete mil pesetas por día que permanezca en carrera. ¿Es que el prestigio del luso va a desaparecer si el hombre tiene la desgracia de sufrir una caída en el prólogo, por ejemplo? No, desde luego. Un profesional como Agostinho no se merece una oferta tan condicionada como se dice le han brindado los «Albeniz boy's». Un poco de dignidad.

¿Es que Agostinho se ha devaluado casi un sesenta y seis por ciento? Desde luego que no. Más bien habría que admitir, sí, que se ha devaluado, respecto a su anterior intervención en la Vuelta a España, alrededor de 100.000 pesetas, pero 250.000 pesetas es una devaluación excesiva.



LA UNICA VICTIMA DE LOS CLUBS VASCOS HA SIDO... UN CLUB VASCO

ADORNO: UN ADORNO DEL ALAVES

● Nos parece muy bien que los directivos del Alavés tengan mucho dinero. Vemos como un acierto el que se hayan reunido para ayudar, deportivamente, al club de sus amores. Y aplaudimos, incluso, el espíritu altruista que les guía y que procuran imponer en el club, dentro de los límites de cada profesional, a todos los niveles... Lo que ya no vemos tan bien es que les hayan engañado como a chinos, porque, mientras todos los oriundos del fútbol español han salvado su «caso» con más o menos papeleos, con más o menos paciencia, y esperando más o menos, ahora resulta que el único jugador que ha sido condenado por falsificación de documento público ha sido el rubio y ex valencianista Adorno... ¡Un poco de formalidad, por favor! ¿Es que los demás oriundos, desde Valdez a Roberto Martínez, pasando por Cos, Jacquet, Becerra y compañía, tenían sus papeletos en regla, sin la menor falsificación?

En fin, lo cierto es que a Adorno o, mejor dicho, al Alavés, le ha tocado la china. Y, si no prospera la petición argentina de extradición, el delantero del club vitoriano tendrá que cumplir «únicamente» los siete meses de arresto menor que le han caído en un juzgado de Valencia. Lo malo es que Adorno estaba

jugando con todas las de la ley, y así, y por eso, le ficharon los de Mendizorrosa, que ahora se han encontrado con que Adorno es, únicamente, un adorno en su plantilla.

¡Cosas del fútbol y... de lo que no es el fútbol! Miren ustedes por dónde la guerra de los clubs vascos —el Athletic de Bilbao y la Real Sociedad— sólo ha producido una víctima: otro club vasco.



POR PRIMERA VEZ EN SU VIDA, AUNQUE PELIGROSAMENTE YA HELENIO HERRERA, SUPLENTE EN UN MUNDO «CAMP»

- EL FICHAJE DE MULLER POR EL «BARÇA» PODRIA ABRIRLE AL «MAGO» LAS PUERTAS DE EL PLANTIO

● Tras sus andanzas por España y su último triunfo con el Barcelona, cuando el club azulgrana logró su penúltimo título liguero hace más de tres lustros, la estrella de H. H. se apagó con el Inter, aunque como tenía tanta luz propia, tanta fuerza y recursos, siguió encendida, aunque cada vez con menos potencia, en el firmamento del fútbol. Su accidente en la Autostrada di Sole terminó de apagarla. Y ahora —¿cenizas solamente ya?— Helenio Herrera «El Mago» se encuentra con que está en calidad de suplente en la lista de candidatos en un club de Segunda División, que militará seguramente la próxima temporada en Primera... ¡El Burgos!

Si Lucien Muller se va al F. C. Barcelona, como parece desprenderse de la marcha de Hennes Weisweiler y de la buena ascendencia que el técnico francés tiene en las ramblas, tras su paso por el Nou Camp, es muy posible que el presidente del club de El Plantío, que tiene el mejor automóvil del fútbol español, fiche a H. H., con un buen preparador físico a su lado. A tal señor, tal honor; además, es lo que vuelve a llevarse... El Mago, claro, también se volvería a poner de moda. Lo malo es que no se imponga esta moda «camp» en tierras del Cid; de lo contrario, el mundo futbolístico de H. H. corre el peligro de pasar a mejor vida.



LAS PRIMERAS GESTIONES SE HAN INICIADO

ROGER DE VLAEMINCK PUEDE SER EL JEFE DE FILA DEL SUPER SER EN 1977

- EL BELGA VENDRÍA A DESPLAZAR A LUIS OCAÑA EN EL «MANDO SUPREMO» DEL EQUIPO NAVARRO
- SOLO EL TRIUNFO DE OCAÑA EN LA VUELTA A ESPAÑA Y UNA LUJOSA ACTUACIÓN EN EL TOUR HARIAN CAMBIAR DE OPINIÓN A LOS DIRIGENTES DE LA ESCUADRA ESPAÑOLA
- LA COTIZACIÓN MUNDIAL DE VLAEMINCK ACTUALMENTE ES SUPERIOR A LOS CINCO MILLONES QUE COBRA OCAÑA AL AÑO

No hace falta tener mucha memoria para recordar que el Super Ser tuvo desde antes, incluso, de su formación verdaderos aires de grandeza. El propio Ignacio Orbaiceta gestionó en persona el fichaje de Eddy Merckx, para lo cual, acompañado de su hermano Javier, de otros altos funcionarios de la fábrica de electrodomésticos y de sus buenos amigos Saura y Poblet, viajó a Seo de Urgel en el curso del Tour de Francia de 1974 para establecer las bases del posible acuerdo con el campeón belga.

Luego, como todos supimos, no hubo acuerdo. Sin embargo, las razones por las que el presidente de Super Ser y Eddy Merckx no llegaron a un acuerdo tuvieron que ver con los propósitos —en lo tocante al calendario de actuaciones— preferidos por una y otra parte: es decir, por Orbaiceta y Eddy, básicamente dispares. No con los billetes de Banco. Quede claro.

En aquel momento, el «número dos» del ciclismo mundial, tras su espectacular victoria un año antes en la Vuelta a Francia, era Luis Ocaña. Y a su encuentro fueron los dirigentes navarros. Todo lo demás, siquiera a grandes rasgos, es del dominio público, puesto que el Super Ser de Luis Ocaña, y que dirige Gabriel Saura, ha sido, un poco, una parcela de la historia de nuestro ciclismo: el año pasado y, parcialmente, también, este año.

Mas... no puede decirse —con la propiedad que se suele aplicar la expresión— que el Super Ser «va sobre ruedas». En sentido literal, no puede ir de otra forma, pero en lo tocante a triunfos deja mucho que desear. En realidad, Luis Ocaña, el gran campeón del primer tercio de los años 70, ha fracasado hasta el momento en el equipo navarro. Se le fichó como lo que se suponía que era, una gran figura a nivel mundial, y prácticamente no ha llegado a mostrarse acorde con tal cotización más que en ocasiones aisladas. El año pasado, un triunfo en la contra-reloj de la Vuelta a Andalucía, el segundo puesto en la Semana Catalana, tras Merckx, y... el abandono en el Tour de Francia. Muy poco para un campeón que, de alguna manera, sustitula a Merckx como jefe de fila de la escuadra, y que cobraba —y sigue cobrando puntualmente— cinco millones de pesetas por temporada.

De todas formas —¡qué lección, señores!— Ignacio Orbaiceta,

magnate hoy de una industria que triunfa en veintitantos países, comprendió, como corresponde a un antiguo corredor profesional, a un antiguo campeón de España, que en el deporte de las bicicletas los hombres proponen y, por encima de voluntades, Dios dispone. El pobre rendimiento de Ocaña fue disculpado por el presidente del grupo deportivo con sede en Pamplona. ¡Qué fantástica lección! Mientras en otros equipos, por desgracia españoles, pagaban a ejemplares profesionales con el desdicho en virtud de su rendimiento en la temporada 75, inferior al esperado, en el Super Ser el propio presidente, el que ponía los millones para hacer realidad el equipo, era el primero en justificar los fallos.

Por otra parte, en el seno de la escuadra, no se «tiraba al cesto de los papeles» una especie de axioma en cuestiones ciclistas: el primer año de vida de un equipo profesional el rendimiento suele ser inferior al que podría esperarse en función de la entidad de sus corredores; algo así como «el primer año se paga», dicho más brevemente.

Total: Luis Ocaña y todos sus compañeros del año pasado encontraron más comprensión en el equipo navarro de la que hubieran podido acumular a lo largo de sus vidas deportivas.

Pero, claro, no era cuestión de volver a conformarse con medias tintas este año. Al fin y al cabo Super Ser se juega muchos millones en el envite, y los caprichos que cuestan millones únicamente pueden consentirse —supongo...— a nivel personal, nunca a nivel comercial. Y, como se querían borrar muchos de los malos tragos del 75, se prescindió de muchos hombres, se fichó a otros de reconocida valía, y... se renovó la confianza en un Ocaña, que sólo tenía una alternativa: triunfar.

Hasta la fecha, el equipo posiblemente más caro del mundo ha dado más de arena que de cal. El propio Saura lo ha reconocido públicamente, y el rumbo, en fin, parece haberse marrado. De alguna manera, los más altos responsables de Super Ser han creído intuir que Ocaña difícilmente podrá alcanzar las metas deseadas a lo largo de la campaña que está en escena. Nadie ignora que el de Priego ha de «exprimirse» en la Vuelta a España y en el Tour, y que una victoria en la primera o un puesto de lujo en la segunda podrían hacer cambiar —nunca del todo— los propósitos de



los dirigentes del Super Ser, pero... ¿conseguirá «el español de Mont de Marsan» tales cimas? Difícil lo tiene.

Su repentina enfermedad tras el tercer puesto en la París-Niza ha vuelto a sembrar —¿más que nunca?— la duda en el seno de su equipo sobre su absoluto restablecimiento físico. Y como Super Ser, como todas las grandes entidades, terminan por pensar más en ellas mismas que en los hombres, se han iniciado ciertas gestiones —contactos, consultas, sondeos, insinuaciones confidenciales— en Italia para encontrar un sustituto de Luis Ocaña en la jefatura del Super Ser el año próximo.

Según las noticias que ha podido conocer Don Trágala, se ha preguntado al jefe de fila del Brooklyn (este equipo, muy probablemente, desaparecerá a finales de la presente temporada), Roger de Vlaeminck, sobre las condiciones en que estaría dispuesto a firmar en 1976 con el Super Ser. Por el momento, no sabemos si el espigado belga, figura indiscutible del ciclismo mundial en esta hora, ha dado una respuesta definitiva o no, pero lo que sí podemos asegurar es que se está negociando, por parte española, su posible ingreso, como jefe de fila, del Super Ser el año próximo.

La noticia, con las reservas que deben interpretarse en función de lo embrionario de las negociaciones, no puede interpretarse como un acuerdo entre el equipo español y el corredor belga, afincado en Italia, pero sí, desde luego, como un claro índice de la actitud de la escuadra española de cara al futuro.

¡Ah! Y una cosa: Si Ocaña está en cinco millones de pesetas al año, Roger de Vlaeminck supera con cierta holgura esa cifra. Tal es su cotización mundial en estos momentos.

ATLETICO DE MADRID, BARCELONA, ATHLETIC DE BILBAO Y REAL SOCIEDAD DE SAN SEBASTIAN...

¿UN COMLOT PARA ACABAR CON EL ACTUAL SISTEMA ARBITRAL?

- ES POSIBLE QUE EL METODO DE «DON TRÁGALA» SEA EL PREFERIDO: TERNAS PARA CADA PARTIDO
- IMPORTAR COLEGIADOS EXTRANJEROS SERIA UNA MONSTRUOSIDAD SIN SENTIDO

Indiscutiblemente, los clubs (algunos clubs), los directivos (algunos directivos), los entrenadores (algunos entrenadores) y los jugadores de fútbol (algunos jugadores, claro) son los que más han envenenado el mundo del arbitraje... con la colaboración, por supuesto, de algunos árbitros. Los aficionados, luego, se han sumado al coro de los descontentos, y, en cuanto su equipo no funciona, le echan, también, las culpas al colegiado. Y así vemos a veces cómo un jugador busca el penalty a golpe de teatro, y a veces hasta le encuentra; vemos cómo otros jugadores protestan lo impropietario, y le echan al trencilla al respetable encima, olvidando la más elemental regla de no hacer observaciones al árbitro; vemos después del partido cómo esas observaciones —muchísimas veces, sin razón, que es lo malo— las hacen los entrenadores y los directivos —¿quién dijo un día que había falta una escuela de directivos...?—, y vemos, en fin, cómo se orquestan luego todas esas masas corales con la misma letra siempre: «La culpa fue del árbitro». Si a esto se añaden las denuncias, formales o informales, que los propios colegiados han hecho contra algunos de sus compañeros sobre presuntos sobornos; si no olvidamos las denuncias que han caído en saco roto por falta de pruebas, que han hecho a su vez directivos y hombres del fútbol, llegamos a la conclusión de que el arbitraje en el fútbol se está poniendo cada vez más difícil, y no por culpa de los árbitros, precisamente, porque éstos se han equivocado toda la vida; se siguen equivocando, y se equivocarán por los siglos de los siglos que el fútbol viva. De la misma forma que se equivocan los directivos, los entrenadores y los jugadores. Y es que —errare humanum est— «nos equivocamos», como dicen los castizos.

Hace algunas semanas, algunos medios de información lanzaron la idea de que lo mejor sería importar árbitros, para que, ajenos a los compromisos de los clubs (de algunos clubs) y de los directivos (de algunos directivos) pudiesen imponer su ley sin coacciones, sin mediatizaciones y en completa libertad, que es como se tiene que impartir la justicia. Hasta un afamado ex árbitro y crítico apoyó la idea, diciendo que si los árbitros que iban a venir a arbitrar los partidos de la Liga española tenían la categoría del inglés Taylor (elegido para el España-Alemania por la FIFA) o el austriaco Linamayer (de triste memoria tras el Real Madrid-Bayern del Bernabéu), que lo mejor sería que vienesen colegiados extranjeros. Por lo

visto, se olvidan estos señores que los árbitros españoles, cuando salen al extranjero, son de lo mejor que pita por el mundo, y se olvidan, también, posiblemente, de un hecho bien probado: que el sorteo ni es puro ni resulta finalmente justo, porque, al no ser todos iguales —de la misma forma que no lo son todos los clubs de Primera, ni todos los directivos de Primera ni todos los jugadores de Primera División...—, nos encontramos con que los últimos llegados o los menos impuestos son los que designa el bombo para los encuentros más decisivos o para los grandes partidos, mientras que los mejores, los grandes colegiados de la División de Honor se pasan los domingos sin salir de casa. Y esto, sin contar con que

importar árbitros sería no sólo un desdoro para nuestro fútbol en general (que bastante vilipendiado está ya el pobre), sino para nuestra economía, puesto que, además de los sueldos, habría que pagar los desplazamientos, dietas y demás gajes del oficio a unos señores contratados fuera de nuestras fronteras. Y aunque ya sabemos que el fútbol español tiene mucho dinero, no es cosa de irle tirando por ahí... para recoger luego peores frutos que los que ahora tenemos. No; decididamente, la importación de árbitros sería una monstruosidad sin sentido. Sin sentido común, al menos.

Y, precisamente por eso, no creo que sea esa la fórmula que están estudiando en estos momentos el Barcelona, Atlético de Madrid, Real Sociedad y Athletic de Bilbao. Los dos primeros fueron los que con su postura hicieron que se adoptase el sistema de designación por sorteo, del que tanto se han quejado después... Los dos segundos son los que, al no haber sacado nada en limpio del «caso» de los oriundos, quieren organizar «otra» por otro lado... Bien. Nos parece muy bien la idea, porque, si errar es de humanos, permanecer en el error es de necios. Y no creo que nadie desee ya que la necia postura que se adoptó por mayoría siga en vigor... por doble error. Pero... ¿qué hacer?

Lo primero, indudablemente, fortalecer el principio de autoridad, que, de un tiempo a esta parte, está viviendo por los suelos y, lo que es peor, pisoteado. Hacerles responsables a los jugadores, a los entrenadores, a los directivos y a los clubs de sus propios errores. Muchos de ellos no conocen el Reglamento, y luego le quieren crucificar al árbitro. Muchos de ellos hacen más de una mala jugada en un partido, dan una orden mal dada, realizan un mal fichaje, y adoptan medidas que hasta perjudican

a sus socios, y, sin embargo, nadie los crucifica por ello. Nadie pide sus cabezas ni les llevan a los tribunales. Pues bien, que piensen todos esos jugadores, entrenadores, directivos y clubs —si es que alguien piensa en algunos clubs en nombre de la entidad, claro— que nadie les pita un penalty por sus fallos. Y que, de la misma forma que les perdonan sus errores, pensando en que la próxima vez lo harán mejor —marcarán el gol que fallaron, alinearán al jugador que se dejaron en la banda, ficharán el refuerzo ideal y no dilapidarán el dinero de la entidad, respectivamente...—, que los perdonen a los árbitros. Y éstos irán arbitrando cada vez mejor, con menos temores y más autoridad.

Por todo ello, pues, nos figuramos que las reuniones que han tenido representantes del Barcelona, Atlético de Madrid, Real Sociedad y Athletic de Bilbao —un complot para cambiar el actual sistema de designación arbitral?... [Bien venido sea!— tengan más que ver con el sistema que propuso hace algunas semanas Don Trágala que con la ya citada importación de «trencillas». La idea de Don Trágala ya la conocen ustedes: aumentar el número de colegiados para que, en lugar de ir a cada partido de Primera División, por ejemplo, un colegiado de Primera y dos auxiliares de Tercera... sean tres los árbitros de Primera designados para cada partido. Así, si alguien quisiera comprar al juez de la contienda, tendría que intentar comprar a tres, lo cual resultaría ya prácticamente imposible, puesto que un secreto que le guarda más de uno... deja de ser un secreto. Y un delegado arbitral sería el que diría, antes de cada encuentro, qué colegiado de la terna dirigiría el choque, mientras los otros dos hacían de jueces de línea.

¿Van hacia esta solución el Atlético, el Athletic, la Real y el «Barça»...?



ROBERTO MARTINEZ

«¡NO IBA
A PONERME
LIGAS
SOLO PORQUE
ME LLAMABAN
"PIPI
CALZASLARGAS"!»

●
«NO SE JUGAR
CON LAS MEDIAS
ESTIRADAS; ME
ENCUENTRO ATADO»



A Roberto Martínez hasta le han puesto un apodo. Pipi, por Pipi Calzaslargas. Un apodo que no tiene nada que ver con el fútbol ni con su nombre, ni con ninguna de esas cosas o circunstancias que suelen motivar los alias de los famosos. Un apodo cariñoso.

Porque a Roberto Martínez le quiere la gente.

El se entrega, cada partido, zancada a zancada y salto a salto, con increíble tesón. Dibuja en el aire figuras absurdas, muchas veces, y la gente —¡qué le vamos a hacer!— se ríe con Roberto porque a lo mejor el balón

estaba a unos metros de la cabeza del jugador que hace una finta en el vacío.

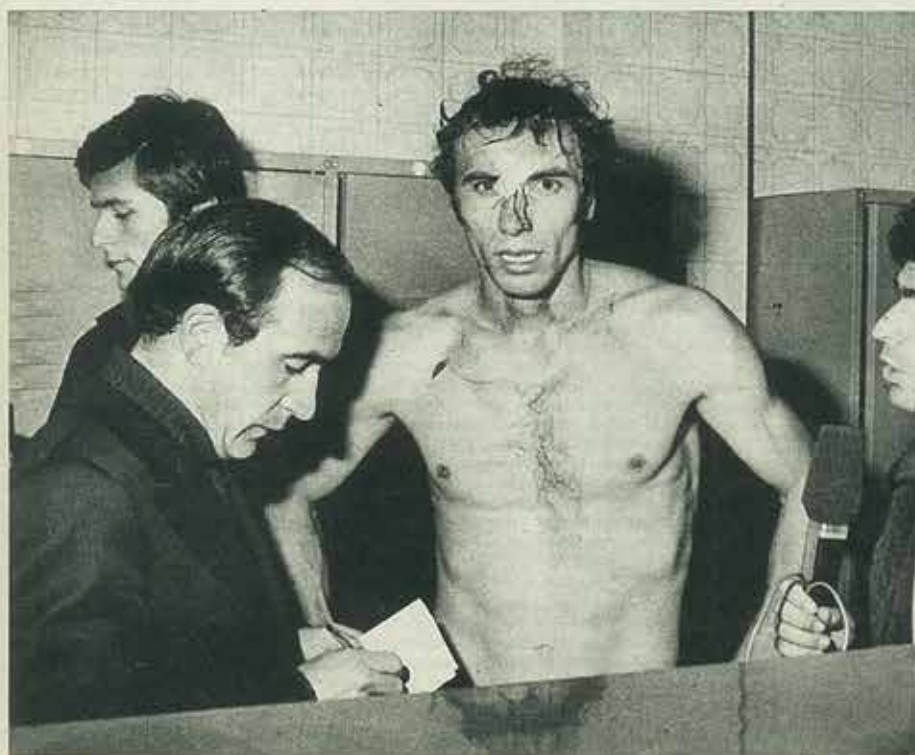
Pero Pipi mete goles.

Algunos, increíbles...

Y, entonces, la gente se levanta y aplaude enfervorecida, porque los goles son lo que cuenta, y no las florituras. Que el fútbol no es

el toreo, que aquí el tipo no basta y la figura no vale.

Y es ya proverbial esa estampa de un Roberto, despeinado siempre, con las medias caídas y estrujado por todos sus compañeros, a la mayoría de los cuales casi saca la cabeza.



Se ha roto la nariz ya varias veces. Para jugar como él lo hace hay que ser valiente. Esta vez fue con la selección frente a Yugoslavia.



También de espaldas. Para Roberto no hay postura difícil. Tiene la increíble facultad de rematar «en redondo».



Siempre él salta más. Y casi siempre el contrario está de espaldas. A Pipi no basta con no perderle la cara.

Pipi es una mezcla de intuición, de oportunismo, de ejercicios desmadrados, de genio y de absurdo. Y de bondad. Porque Roberto, a decir de los que lo conocen, es eminentemente una buena persona.

Y eso la gente lo nota. Y por eso, no sólo por los goles, la gente le quiere. Y cuando rien con él, no hay casi nunca ni reproche, ni burla, ni ironía; hay, sobre todo, una cierta ternura.

(Casi no me atrevo a decir que Roberto tiene, a veces, algo de payaso. Casi no me atrevo, porque la gente ha empleado, a menudo, este término con tono despectivo. Injusto empleo. El payaso, en verdad, es el rey de la ternura y de la entrega y, sólo por el oficio, casi sólo por él, una persona de buen corazón. Y en este sentido, explicado lo que para mí payaso quiere decir, me atrevo a emplear la palabra.)

Roberto Martínez, «Pipi Calzaslargas», humorista genial que consigue la risa de su público, la risa de los goles.

Ahora, Roberto está con la nariz cosida, como otras veces; sobre todo porque pensó como siempre en el gol y no en que le podían romper la cara... Ahora, Roberto, cada día, en cada cura, siente, como me dijo, «un gran dolor, como si me arrancaran algo».

—Pero ya todo va bien, parece...

—Sí; dentro de poco volveré a entrenar. Los dolores pasan pronto. Y hay que estar acostumbrado un poco a ellos en esto del fútbol. No es que a nadie le guste lesionarse, pero la costumbre hace las cosas más llevaderas.

—¿No quedará el miedo?

—Tengo miedo, claro, ahora. Miedo de que me quede el miedo. Porque es inevitable recordar estas cosas, ¿no? Y en un puesto como el mío, el miedo puede ser fatal. Porque yo necesito, constantemente, saltar, rematar de cabeza, y no puedes, a lo mejor, evitar pensar que hace poco te rompieron la nariz.

—¿Los porteros respetan a los delanteros tanto como los delanteros a ellos?

—Pues... depende. Suele haber mutuo respeto. Pero en el caso de los porteros grandes, corpulentos, como el que ocupaba la portería cuando el accidente, las salidas se notan. Y hay jugadas en que, inevitablemente, hay que arriesgar. Es imprescindible hacerlo si se quiere marcar goles. Y en el Madrid, sobre todo, hay que luchar mucho para mantenerse en el puesto.

EMPECE TARDE

Hay quien dice que Roberto no sabe llevar la pelota con los pies. Pero con los pies ha

marcado muchos goles. Aunque a veces tropiece, se haga un lío y se enrede...

—He perdido dominio de balón por el puesto en que juego. El «mister» quiere que yo sea el delantero más delantero de todos los del equipo. Quiere que juegue sin balón, que abra huecos, que cree oportunidades. Y, claro, eso se nota. Yo he tenido dos etapas en España: la del Madrid y la del Español. Cuando estaba en el Español me lucía más, porque mis compañeros, por ejemplo, me pasaban veinte balones en un partido. Y aunque hubiera perdido ocho o nueve, decían que había hecho un partido fenomenal. Ahora, no. Ahora me pasan, a lo mejor, sólo seis o siete. Claro, si pierdo cuatro, entonces dicen que soy un desastre. Sí, creo que eso me perjudica en cuanto a aprender más a dominar el balón.

—Pero, ¿dónde aprendió usted a jugar al fútbol?

—Yo empecé de muy pequeño, pero por mi cuenta, por libre.

—¿No pensaba en llegar a vivir de esto?

—No. Jugaba para divertirme.

—¿Cuándo vio en el fútbol una verdadera profesión?

—Tarde, ya digo. Después de acabar el servicio militar, hasta entonces, yo nunca tuve una escuela, un maestro, un entrenador. Aprendí por mi cuenta. Nadie me pulió los defectos...

—Pero después ha tenido buenos entrenadores.

—Hay cosas que si no se aprenden de muy jóvenes, ya no se aprenden nunca. Me pillaron ya mayor los que hubieran podido corregirme el estilo. Los vicios en el juego.

No lo lamenta Roberto demasiado. Sencillamente, aclara:

—Por eso tengo esta manera de jugar tan mía, tan autodidacta, si es que puede llamarse así.

—¿Por qué, a veces, Roberto, tiene esa especie de despistes? Me refiero a esos saltos al vacío cuando el balón está tan lejos...

—Bueno, ésa es la impresión que puede ser que dé a veces, porque yo tengo una zancada y un salto muy largos. La gente cuando llega a un balón piensa, casi siempre, que he llegado con toda facilidad, porque parece fácil. Pero no es así. La verdad es que, en muchas jugadas, uno intenta, apurado, alcanzar el balón, y no llega. O llega muy forzado. Ese esfuerzo, claro, a veces no es suficiente, y uno se queda como colgado en el aire.

—Y parece cómico...

—Y parece, a lo mejor, cómico. Pero, en

● «EL "MISTER" QUIERE QUE YO JUEGUE MUCHO SIN BALÓN Y ESO HACE QUE PIERDA PARTE DEL DOMINIO, DE LA TÉCNICA, PERO NUNCA HE SIDO UN VIRTUOSO...»

● «NO TUVE ESCUELA. APRENDÍ A JUGAR POR MI CUENTA»

● «A VECES UNO SALTA... Y PARECE CÓMICO, PORQUE SE QUEDA COLGADO EN EL AIRE, PORQUE PRETENDE ALCANZAR LO INALCANZABLE»

● «TENGO MIEDO, DESPUÉS DEL ACCIDENTE, DE TENER MIEDO»

● «CREO QUE SOY UN JUGADOR QUE PUEDE PESAR EN UN RESULTADO... Y LO MAS GRANDE DEL FUTBOL ES EL SABOR DEL GOL!»

Escribe: HERAS LOBATO

realidad, está luchando por alcanzar lo inalcanzable.

CARIÑOSAMENTE...

Hablamos, es inevitable, de su apodo. Un apodo que pasará a la historia del fútbol español. Porque, incluso en las primeras páginas de los periódicos, se le llama a Roberto así: Pipi.

—¿Sabe por qué se lo pusieron?

—Bueno, no tiene mucho que ver con el fútbol... Pero creo que fue porque se me caían los calcetines.

—Y se le caían...

—Bueno, sí, los llevo caídos.

—¿A raíz del apodo, no pensó en ponerse ligas o en atarse de alguna manera las medias?

—No. ¿Por qué? Yo juego mejor con los calcetines caídos. Con ellos levantados me siento como atado. De forma que sólo por un apodo no iba a ponerme ligas. Lo principal es

sentirse a gusto en el terreno de juego, ¿no? No, no me las puse, ni me las pondré.

—Honradamente, ¿le molesta que le llamen Pipi?

—No, ¿por qué? Creo que me lo llamaban, sobre todo, los niños, y lo hacen cariñosamente. Estas cosas son así. No, no me molesta. A la que sí le molesta es a mi mujer.

—¿Por qué?

—Pues porque no encuentra entre el apodo y el fútbol ningún tipo de analogía.

—Usted, Roberto, ¿hizo gimnasia de pequeño, de escolar?

—Sí, practiqué el atletismo (vallas, velocidad...) y con bastante fortuna. Gané muchas veces en campeonatos escolares. Me gustaba la gimnasia y no se me daba mal.

—¿Se da demasiada importancia, ahora, en el fútbol a la forma física y demasiado poca al dominio del balón, Roberto?

—Bueno, la forma física es fundamental en el fútbol que se juega hoy. No creo que se descuide el dominio del balón. Hay jugadores virtuosos; salen, todavía, algunos muy buenos. Lo que sucede es que los marcajes son feroces. Se da el caso, así, de que un jugador de gran habilidad rinde mucho en dos o tres partidos y luego queda anulado, bastante anulado...

—¿Fue algo así lo que le pasó a Cruyff?

—Algo así. Rindió mucho una temporada. Pero después, cada partido tiene un hombre implacablemente ocupado de él... Sí, es difícil el virtuosismo hoy en día en el fútbol. Se da el caso de grandes jugadores que son anulados por figuras mucho menos importantes que ellos, pero que van a destruir. Y destruyen...

—Su fútbol, Roberto, según usted, ¿cómo es?

—Bien. Creo que soy un jugador importante, con perdón de la aparente falta de modestia. Un jugador importante porque puedo pesar en el resultado. No soy un técnico, pero sé estar en los sitios adecuados esperando el balón; soy oportunista de cara al gol, y eso en el fútbol es fundamental, porque el fútbol son goles. Y yo, de cuando en cuando, los marco. Sí, oportunismo y gran capacidad de salto son, creo, mis características fundamentales como jugador.

—Y ya no va a cambiar...

—No, creo que ya no voy a cambiar. A mí y al equipo nos va bien así.

—¿Preferiría, en el fondo, ser un preciosista?

—No. Ya digo que influyo en el resultado. Los jugadores muy técnicos tienen grandes satisfacciones, pero a veces se pasan temporadas sin marcar un gol. Y el sabor del gol... ¡El sabor del gol es lo más grande!



«No sé jugar con las medias estiradas...»



¿Dónde está el balón? Nadie se pone de acuerdo, a juzgar por la fotografía. Roberto salta hacia la izquierda, el portero despeja en dirección contraria. Cada uno hace la guerra por su cuenta. Y el balón... ni aparece.

SON pocos los que, al paso del tiempo, han discutido sus virtudes en el terreno de juego. Tardes de clamor en el Manzanares, donde la afición se tuvo que rendir ante la evidencia. Ante esas características, de habilidad y destreza, para conseguir el remate que supone el gol. No son muchos, en este variopinto mundo del fútbol, los que puedan presumir de estilistas. Los que tienen esa visión certera para perforar la puerta contraria. Sobre todo, a la hora de adentrarse en ese rectángulo donde el adversario se convierte en una especie de muralla. Al hacer balance, al sacar cada uno sus propias conclusiones, hay quien cuenta con los dedos de una mano a estos hombres que, con sus remates, hacen posible que se reflejen en las gradas gestos de admiración.

Entre ellos, en ese ramillete escogido de hombres-gol, se encuentra José Eulogio Gárate, la sombra del área.

—Esta es una de mis peores temporadas.

Son diez años —parece que fue ayer cuando llegó al Atlético— los que lleva Gárate defendiendo los colores rojiblanco. Un largo camino recorrido, en el que, por supuesto, no faltaron desilusiones y alegrías. Un sinfín de encuentros a sus espaldas, en los que Gárate unas veces marchó con la cabeza alta camino del vestuario, y otras, pensativo. Son los momentos que reparten el fútbol: cuando llegan los elogios o, por el contrario, las censuras. Y, entre medias, las lesiones.

—No puedo estar contento. No jugué muchos encuentros. No tuve una continuidad. Hubo antes otras dos temporadas, que no me quiero acordar de ellas, porque fueron también de pena. Y es que las lesiones llegan a hacer mella.

PRECAUCIONES

—¿Cogió miedo, Gárate?

—No es miedo lo que se siente, porque entonces no volverías al terreno de juego. Pero, a veces, hay que tomar precauciones.

Es la otra cara de la moneda en fútbol. Son horas y días para meditar. Es el dolor físico, que también hace que se resquebraje la moral.

—Gárate, ¿hay dureza por parte de las defensas?

—No se dan tantas patadas como, en ocasiones, la gente comenta. No obstante, hay momentos en que, para frenar al delantero, hay defensas que se pasan de la raya. Puede ser que en varias oportunidades se vaya al jugador, pero sin la intención de romperle una pierna. Son lances de un partido que, poco a poco, van cortando los árbitros. Es una pena que esa dureza que sale a relucir, en este o aquel encuentro, no se corte de raíz.

—Hablando de árbitros, ¿le están perjudicando al Atlético de Madrid?

—Ultimamente, sí. No sé lo que pasará, pero siempre se equivocan en contra de nosotros. Hay cosas que no se entienden, aunque hay que aceptarlas porque lo que cuenta es el marcador final. Quizá, de no haber surgido esas circunstancias, ahora mismo estaríamos más cerca del líder.

—Fuera de casa no se les está dando tan bien...

—Hay veces que te desanimas. De señalarte un penalty a no hacerlo...

—¿Adiós al título?

—Aunque matemáticamente tengamos posibilidades, yo creo que ya nos hemos despedido esta temporada del título de Liga.

No es una de las mejores campañas para José Eulogio Gárate. En su haber particular son pocos los goles que contabilizó. Y ese juez crítico que es la afición exige.

LEJOS DEL PICHICHI

—Se ha descolgado de los goleadores. ¿A qué se debe?

—No todos los años vas a aspirar al Pichichi. Además, como le dije, las lesiones me han destrozado. Falté del equipo en varios partidos de casa, que es donde más fácilmente se pueden lograr los goles.

—¿Le molesta que digan que ya no da la cara?

—No me molesta. Mi conciencia está tranquila. Tanto dentro como fuera del área, sé que siempre doy la cara. Lo que ocurre es que no siempre salen las cosas como uno desea.

Su voz es tenue, pausada. Habla con mesura, y no duda en la respuesta.

—¿Qué le pasó con Leivinha?

—Nada.

—Los rumores son otros...

—Se dice y se habla tanto...

—De verdad, Gárate, ¿no hubo algún roce?

—Ninguno.

—¿Entonces?

—Ha sido algo a lo que no he dado crédito, porque no es verdad. Son tonterías que han salido a la luz, pero que no han existido. Yo me llevo bien con Leivinha y con todos mis compañeros.

—¿Qué opina de los dos jugadores brasileños?

—Que son de una categoría excelente.

—¿Recurre al tóxico?

—No. Pienso que es la pura verdad. Pereira es un hombre que da mucha seguridad atrás. No cabe duda que el equipo acusó su baja. Leivinha tiene otras condiciones. Es un hombre más de ataque.

—¿Le hizo sombra en el remate a Gárate?

—No me hizo sombra. Tiene gran facilidad para encontrar el marco adversario. Pero le voy a ser sin-

cero: cuando un compañero marca un gol me alegro tanto o más que si yo hubiera sido su autor. El caso, y esto es lo importante, es que el equipo triunfe. No nos vamos a engañar: Pereira y Leivinha han sido dos fabulosos refuerzos, aunque todos tengamos nuestras virtudes y nuestros defectos.

Ayer..., compañeros. Hoy..., una pequeña distancia entre entrenador y jugador. Ahí está Luis Aragonés, al frente de este equipo que, paulatinamente, ha ido perdiendo el tren para conseguir el galardón de campeones. Y eso que tuvieron unas jornadas en las que el cuadro atlético demostró calidad y fútbol de empaque con vistas a su objetivo.

—Luis, en mi opinión, lo está haciendo muy bien. No es fácil dar, como él, un salto tan importante y tener, en una plantilla de veintitantos hombres, a varios amigos y compañeros.

—Usted es de los imprescindibles...

—No. Yo soy uno más de la plantilla.

—Y uno de los mejores delanteros centros del país?

—No lo sé. Yo creo que soy un jugador normal. Ni de los mejores ni de los peores.

—¿Hasta cuándo en la brecha?

—Tengo un año más de contrato.

—¿Será el último?

—Depende del año que viene. Aún no lo tengo decidido.

—¿Sus ambiciones?

—Las de seguir siendo útil al equipo. No es cuestión de rasgarse las vestiduras si se nos escapa el título de Liga. Yo confío en que alguno nos llevaremos. Las miras son las de volcarnos en la Copa.

Es la opinión de este hombre, José Eulogio Gárate, que está entre los considerados como estilista. Es la sombra del área.

L. M. G.

Camino de su décima temporada en el Atlético

Garate, la sombra del área

● «NO PUEDO ESTAR CONTENTO. LAS LESIONES NO ME DEJARON TENER UNA CONTINUIDAD EN EL EQUIPO»



«Esta temporada, debido a las lesiones, no tuve una continuidad.»



«Hay defensas que, para frenar al delantero, se pasan de la raya.»

● «Ultimamente, los árbitros nos han perjudicado»

● «Matemáticamente tenemos posibilidades, pero creo que hemos dicho adiós al título»

● «Me llevo bien con Leivinha y con todos los compañeros»





GARATE

El ariete del Atlético de Madrid, con el uniforme de su club, y en sendas jugadas, una de ellas vistiendo los colores de la selección nacional.



EL REAL VALLADOLID, CASI MEDIO SIGLO DE FUTBOL

FINALISTA DE LA COPA DE ESPAÑA (1951). FUE DERROTADO POR EL ATHLETIC EN LA PRÓRROGA

LOS DE ZORRILLA HAN JUGADO 14 TEMPORADAS EN PRIMERA, 22 EN LA CATEGORIA INTERMEDIA, Y 9 EN TERCERA DIVISION

FUE EL PRIMER EQUIPO ESPAÑOL QUE ENTRENO HELENIO HERRERA

Por MARIO MONTEQUIN



El Real Valladolid que disputó la final de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo (1951) al Athletic de Bilbao. Aquí posan en el Bernabéu los subcampeones de España de Copa. De pie, y de izquierda a derecha: Froger (meta suplente), Babot, Saso, Lesmes II, Lesmes I, Ortega, Lasala. Agachados: Revuelta, Coque, Vaquero, Aldecoa y Juanjo.

A FILIADO en la Federación Oeste, el Real Valladolid Club Deportivo fue fundado en el año 1928. Tiene su domicilio social en el número tres de la vallisoletana calle de Angustias. Viste camiseta a rayas verticales moradas y blancas y pantalón blanco. Juega sus partidos en el estadio de Zorrilla, cuyas dimensiones del terreno de juego son las siguientes: 105 por 68 metros. Aforo oficial: 21.300 espectadores.

SUBCAMPEON DE COPA

El primer partido oficial, a escala nacional, lo disputó el conjunto vallisoletano el 6 de abril de 1930. Encuentro correspondiente al Campeonato de España de Copa. Fue en la ronda de dieciséisavos de final. Rival, el equipo canario Victoria. En su debut en la competición del K. O. el equipo albimorado fue eliminado. Empate a un tanto en el partido de ida. El gol vallisoletano fue marcado por Salvadores. En Las Palmas venció el Victoria por 5-1. Al año siguiente (1931) el Real Valladolid dio la campanada al eliminar al Atlético de Madrid. Dos triunfos idénticos (2-1) registró la eliminatoria, favorable al equipo vallisoletano. Susaeta hizo los dos tantos en el portal rojiblanco, en el encuentro de ida. Siete días después, en el desaparecido Metropolitano, el ariete rojiblanco madrileño Losada logró un gol que igualaba la eliminatoria. Tras el descanso, el Valladolid, por medio de Cimiano y Anduiza, dio la vuelta al marcador. En la ronda siguiente fue eliminado por el Logroñés.

La más alta cima futbolística del Real Valladolid fue alcanzada en 1951. Tuvo mucho mérito concluir la final de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo en su tiempo normal igualado a un tanto con el Athletic de Bilbao. En la prórroga, los vascos marcaron tres tantos, pero el cuadro vallisoletano dejó constancia, en el Bernabéu, de su brillante clase y técnica, ante el equipo especialista en jugar finales. Maravilloso gol de Coque, a falta de cinco minutos, que supuso el empate y, por consiguiente, la prórroga. Habían caído ante los leones de San Mamés, pero Valladolid recibió aquel mismo domingo a los jugadores de su equipo con grandes muestras de entusiasmo. Estos escribieron la página más gloriosa del fútbol vallisoletano: Saso, Lesmes I, Babot, Lesmes II, Ortega, Lasala, Revuelta, Coque, Vaquero, Aldecoa y Juanjo. Un equipo de fábula.

TRES ASCENSOS A PRIMERA

Campeón del grupo único de Segunda División en la temporada 1947-48, el Real Valladolid ascendió automáticamente a la máxima categoría. Hizo su debut en la División de Honor el 12 de septiembre de 1948. San Mamés fue el escenario en que el equipo albivioleta disputó su primer partido

liguero alternando en la División de los mejores. No le fue propicia «la catedral» ese día al cuadro vallisoletano. Salió derrotado ante el Athletic por siete tantos a dos. En su presentación ante su público, el conjunto que entrenaba Helenio Herrera venció, siete días después, al Celta de Vigo por cuatro a dos. Al final ocupó el antepenúltimo puesto de la tabla clasificatoria, asegurando la permanencia en Primera. Nueve temporadas más consecutivas jugarían los de Zorrilla en la División de Honor. Su mejor clasificación la obtuvo el conjunto vallisoletano en la temporada 1950-51. Fue sexto en la tabla. Era el fabuloso equipo que había disputado la final el año anterior. Con Saso en la puerta, los hermanos Lesmes en la zaga. Dos medios volantes que rozaron la internacionalidad, Ortega y Lasala. Y en el ataque, un auténtico director de orquesta, Gerardo Coque, verda-

dero ídolo de la afición vallisoletana. Interior de enlace, jugador genial, quizá el mejor futbolista vallisoletano de todos los tiempos.

Diez años después del triunfal ascenso a Primera, el Real Valladolid pierde la máxima categoría (1957-58). Había llegado la hora del ocaso de sus grandes ases. Se impuso la renovación. Tras una sola temporada en Segunda, de nuevo el Real Valladolid retornó a la máxima categoría. Parcet y Estrems eran los guardametas. Cuatro jugadores sudamericanos, Solé, Endérez, Aramendi y el malogrado Benítez, junto a Morollón, Matito, Lesmes I, Mirlo, etc., integraban el primer conjunto vallisoletano. En este nuevo ciclo de los de Zorrilla en la División de Honor, que consistió en dos temporadas consecutivas (1959-60 y 1960-61), los vallisoletanos fueron decimoterceros y decimoquintos, respectivamente.

ULTIMO ASCENSO: 1961-62

Clasificado en el segundo puesto del Grupo I de Segunda, el Real Valladolid disputó la promoción al Español de Barcelona. En Sarriá vencieron los blanquiazules españoles por un gol a cero. Tarde apoteósica en Zorrilla. Un Valladolid decidido ganó al Español por dos goles a cero. De nuevo el conjunto vallisoletano ascendía, por tercera vez, a la máxima categoría. En este último y definitivo ciclo del Real Valladolid alternando en Primera, el cuadro albivioleta tenía en sus filas a Calvo, García Verdugo, Pini, Sanchis, Endérez, Morollón, Rodilla, Ealo, Ramírez, etc. Al finalizar la temporada 1963-64 descendió a Segunda, junto al Pontevedra. Una mala campaña en la categoría intermedia (1969-70) llevó al equipo de Zorrilla a la Tercera División, retornando a la siguiente, en lucha por volver de nuevo a la División de los mejores.

EL REAL VALLADOLID 1976

Entrena al conjunto vallisoletano el uruguayo Héctor Núñez. A principios de temporada, los de Zorrilla adquirieron los servicios de dos jugadores valencianistas, Antón y Anibal. Tras un comienzo algo irregular, el Real Valladolid ha ido escalando puestos en la tabla, encontrándose en la actualidad en los lugares próximos a las posiciones que otorgan el ascenso a la División de Honor. Seis equipos mantienen una constante lucha para ocupar una de las tres privilegiadas plazas que conducen a la máxima categoría. Junto al Burgos, Celta, Málaga, Tenerife y Coruña, el Real Valladolid aspira y cuenta para el ascenso. La afición vallisoletana espera el ansiado retorno. Los jugadores tienen la palabra. Valladolid y su bien ganada solera futbolística lo merecen.



Los valencianistas Antón y Anibal, nuevos jugadores vallisoletanos.

HECTOR NUÑEZ, UN PASO AL FRENTE EN EL VALLADOLID



«LA AFICION QUIERE AL EQUIPO EN PRIMERA. YO SOY EL PRIMERO QUE LO DESEA»

«TODOS LOS CONJUNTOS TIENEN ALTIBAJOS. NOSOTROS NO IBAMOS A SER UNA EXCEPCION»

«NADIE ME HABLO AUN DE RENOVAR»

«¿FIRMAR POR EL RAYO OTRA VEZ? ME ENCANTARIA»

Por L. M. GONZALEZ

Le he llamado a primeras horas de la noche de un día cualquiera. Su acento inconfundible me llega nítido:

—¿Qué pasa, che?

—Eso digo, Héctor, ¿qué le pasa al Valladolid?

—Nada. Que, como todos los equipos, sufre altibajos.

Allá, a tierras del Pisuerga, marchó este hombre que se ha colocado en la escala de los entrenadores que se cotizan. Porque, si mal no recuerdo, en Vallehermoso ya empezaba a gozar de muchas simpatías. Su misión la cumplió con el Rayo: salvándole de cualquier apuro. Y, en la balanza general de aquella temporada, el platillo de las satisfacciones inclinó al de los sin-sabores. Sobre todo, en esas mañanas del estadio de las Islas Filipinas.

—Me acuerdo del Rayo. Fue una etapa feliz.

—¿No está contento en el Valladolid?

—Sí, hombre. No hay que interpretar mal mis palabras. Lo que ocurre es que hay cosas en la vida que no se pueden olvidar. Como también quedará para el recuerdo mi pase por el equipo vallisoletano. Aquí todos se portan de maravilla.

—¿Incluso la afición?

—La afición lo único que quiere es ver al Valladolid en Primera División. Y eso, soy yo el primero que lo desea.

—¿Era ese el objetivo?

—Nuestras intenciones eran las de obtener una buena clasificación. Eso ya está conseguido...

—Ahora, si nos dejan, buscaremos con ahínco el ascenso. Pero que nadie piense que eso va a ser fácil.

—¿Por qué, Héctor?

—Porque son varios equipos, y de gran categoría, los que aspiran a ello.

—¿Burgos, Celta, Málaga...?

—Son tres de los posibles, pero también hay que contar con el Coruña, Tenerife y Valladolid.

POSIBILIDADES DE ASCENSO

—¿Aún cree que tienen posibilidades?

—La esperanza, como reza el refrán, es lo último que se pierde.

En el banquillo de los estadios el

nombre se desgana. Indica con su brazo el marcaje a realizar y, con su impulso, quisiera rematar a gol. Héctor Nuñez, en el campo de Zorrilla, ha conocido tardes en las que se acercaron para felicitarle, y otras en las que las miradas parecían pedirle la vida.

—¿Es justo que siempre pague los vidrios rotos el técnico?

—Es la ley del fútbol. Ya sabemos, antes de firmar, a lo que nos exponemos.

—Le repito, Héctor, ¿es esto justo?

—No es justo, pero así está montado en la actualidad el balompié hispano.

—¿Porque dificultades pasó...

Un silencio como respuesta. Unos momentos en los que, por su mente, se pasarían momentos de amargura.

—Sí, hubo momentos difícilísimos.

—¿Los superó?

—Ahora las cosas parecen estar más tranquilas.

—¿Por qué nació la incertidumbre?

—Todo fue debido a los resultados. La gente se impacientaba y en nuestra casa estuvimos un corto espacio de tiempo sin vencer. Los nervios también los acusan los jugadores. Pero todo ha vuelto a su cauce, afortunadamente, aunque hay algo que no me explico.

—¿Por ejemplo?

—Que ningún entrenador quiere echar piedras a su tejado. ¿Quién va a desear más el ascenso o las victorias que el técnico? Cae, pienso yo, por propia lógica.

PRONOSTICO INCIERTO

En ese navegar, dentro de la Segunda, son varios los que pretenden anclar en buen puerto. Sólo tres podrán enfilar rumbo hacia la División de Honor. Por ahora, nadie se atreve a vaticinar quiénes serán los que consigan su propósito.

—No, no es fácil aventurarlo.

—¿Por la igualdad que existe en Segunda?

—En efecto. Y eso, a mi parecer, es lo bonito. Precisamente de ahí surgen los «baches» de los equipos y las sorpresas. Hasta ahora, tanto por arriba como por abajo hubo cierto equilibrio.

—¿Qué tal es la plantilla del Valladolid?

—Similar a la del resto de los equipos de Segunda División. Yo siempre confié en los chicos. En este sentido no hubo problemas, aunque las lesiones tampoco nos perdonaron.

—Supongamos que no asciende el Valladolid. ¿Decepcionado?

—No me sentiría decepcionado. Nuestra consigna, como ya le expuse, era el obtener una buena clasificación. El calendario que nos queda de aquí al final es aceptable. Por ello, no dudo en que eso lo podemos lograr.

Cuando la temporada ya empieza a decaer, cuando las últimas jornadas anuncian el final de la competición, conversaciones y ofertas suelen ser el denominador común. Los clubs atan cabos para el futuro.

—¿Seguirá en el Valladolid?

—No lo sé. A mí nadie me ha dicho todavía nada.

—Ofertas, según dicen, si que tuvo.

—Directas, ninguna.

—Indirectas.

—Eso sí. Todas las que quiera.

—¿Tiene ya algo decidido?

—Mire, yo soy un hombre realista y, en ocasiones, pesimista. Me gusta afrontar el presente. Cuando llegue la ocasión, lo estudiaré a fondo y entonces será el momento de dar una solución.

—¿Le gustaría quedarse un año más en el cuadro vallisoletano?

—Primero vamos a acabar esta temporada. Todo depende de muchas cosas.

—¿Está el Rayo entre esas ofertas?

—Ya le digo que a mí, personalmente, nadie me ha comunicado nada.

—¿Iría de nuevo al Rayo?

—Sí. Encantado de la vida, porque es un buen equipo y quedé muy satisfecho de mi paso por ese club.

—¿Sabe que vuelven a Vallecas?

—Algo he oído.

—¿Qué podría suponer esto?

—Es prematuro hablar de estas cosas.

—En una palabra, Héctor, ¿iría a subir al Rayo a Primera?

—Sería para mí un gran honor. Pero dejemos el tema. Ahora lo que me preocupa es el Valladolid. Tendremos que seguir luchando porque hay posibilidades todavía para ascender de categoría.

—¿Satisfecho?

—Totalmente. Trabajo a tope y tengo mi conciencia tranquila.

—Héctor, ¿nos veremos la próxima temporada por Madrid?

—No sé, no sé. Ya hablaremos más despacio. En estos momentos lo que importa es superar los partidos que quedan.

El saludo de despedida puso fin a la entrevista.

—Suerte, «viejo».

—Gracias, Héctor. Igualmente.



«El Valladolid aún tiene posibilidades de subir a Primera.»



**REAL
VALLADOLID
DEPORTIVO (1975-76)**

De pie, y de izquierda a derecha: Campos, Salvi, Amárico, Leguizamón, Molado y Puig Viñeta. Agachados: Vicente, Landáburu, Alvaroz, Astrain y Toño. (Foto Seguí)



el deporte entre bastidores

EN MALAGA, UN AFICIONADO LE BAUTIZO COMO «ORIUNDO»

PES PEREZ: «EN LOS VIAJES SE EXPONE MAS QUE EN LOS CAMPOS DE FUTBOL»

● El aragonés Pes Pérez lleva doce años dirigiendo partidos de fútbol. En Regional, Tercera División y, esta temporada, en Segunda División. Un ascenso, a decir de los entendidos, muy merecido. Su mejor diversión es salir de campo con su mujer y sus tres hijas. Y su profesión, fuera del fútbol, es de técnico de organización.

—¿Siempre el fútbol?

—Bueno, me han gustado siempre todos los deportes. Pero en especial el fútbol, el baloncesto y la natación.

—¿Es árbitro por necesidad?

—No. Soy árbitro por vocación. No está bien compensado ser árbitro. Se necesita tener mucha afición para meterse en esto.

—¿Cómo se comporta el público con los hombres de negro?

—Creo que depende de los resultados. El público es igual en todas partes.

—Dicen que en Málaga le han llamado «oriundo»...

—Me ha hecho mucha gracia...

—¿Por qué?



—Porque nací en Zaragoza, vivo en Zaragoza y me casé ante la Pilarica.

—¿Tiene muchos riesgos ser colegiado?

—No.

—Sin embargo, y de acuerdo con los últimos acontecimientos, parece todo lo contrario...

—Mire, yo le diré una cosa. Existen más riesgos en los viajes por carretera que en los campos de fútbol. Te expones más.

Sincero y simpático este colegiado aragonés, Pes Pérez, que por su experiencia ha logrado ascender esta temporada de categoría. Sin olvidar que de Segunda a Primera División hay un paso.

OTRO EXTREMEÑO MAS EN EL ATLETICO DE MADRID

GALAN: «NO ESTOY NERVIOSO CUANDO SALTO AL CAMPO»

● Su fichaje por el Córdoba estaba casi hecho. También se dijo que habían llegado a un acuerdo entre ambas partes. Pero, por razones que desconocemos, el volante o defensa lateral derecho se quedó en el Atlético de Madrid, como un integrante más de la plantilla.

—¿Qué pasó?

—No lo sé. De verdad. Estábamos de acuerdo en todo y, de golpe y porrazo, se rompieron las negociaciones.

—¿Iba cedido?

—Se habló de que iría traspasado. También cedido. Como no se hizo, no le podría precisar.

Galán es soltero. Tiene veinticinco años y nació en un pueblo de Cáceres.

—Ponga que nació en Granja de Granadilla, que es mi pueblo. Para que después no digan que no quiero nombrarlo.

—¿Ya ha jugado esta temporada en el Atlético?

—Sí. Y reconozco que me cuesta un poco acoplarme. No puedo estar satisfecho de mis actuaciones, porque han sido muy aisladas. Creo que puedo rendir mucho más.

—En el campo parecía que estaba algo nervioso...

—No estoy nervioso. Ni en el campo ni antes de saltar al terreno de juego. Varios me han dicho lo mismo, pero están equivo-



cados. Quizá dé esa impresión, pero yo no estoy nervioso. No soy un novato.

—¿Hubiera preferido ser traspasado?

—Yo, soy atlético hasta la médula, al igual que mi padre. Mi mayor ilusión es defender la camiseta rojiblanca. Jugar y entregarme por entero a esos colores.

—¿En qué trabaja su padre?

—Mi padre es militar. Se llama Feliciano Galán y es capitán.

—¿Supone eso que su hijo es disciplinado?

—No crea. Mi padre es muy bromista. No es serio, sino todo lo contrario. Y en mi casa no hubo disciplina militar. Somos cuatro hermanos y en casa mi padre es maravilloso. Y nada serio. Todo lo contrario.

—¿Lateral o medio?

—Bueno, mi puesto verdadero es el de medio, pero si soy útil en la banda, no me importa. Yo quiero jugar todos los domingos.

CON VISTAS AL MUNDIAL-82 PODRIA SER ESTUDIADO OTRA VEZ

JAIME ROSELL:
«EL PROYECTO DE AMPLIACION DEL NOU CAMP ESTA ARCHIVADO»

● Aunque aún faltan seis años para los Mundiales de 1982, que se celebrarán en España, muchos clubs ya se han puesto en acción con el fin de reformar sus estadios. Más que nada para que estén acondicionados con ocasión del magno evento. El Sánchez Pizjuán tendrá posiblemente sus viseras para ese año, y La Romareda, aunque pertenece al Ayuntamiento de Zaragoza, será ampliada.

Sin embargo, ya se han confirmado dos sedes: Madrid y Barcelona. Y mientras el Atlético de Madrid instaló ya una iluminación magnífica, los catalanes ya piensan en ampliar el soberbio estadio del Nou Camp. Un proyecto que había sido muy debatido, pero cuya realización no se ha aprobado.

Jaime Rosell, el gerente azulgrana, trata de aclarar nuestras dudas:

—El proyecto está archivado y puede que sea estudiado en su momento. Pero parece ser que su rentabilidad es problemática. Por

lo menos, ahora. Da un poco de miedo en estos momentos en que los augurios de la asistencia de público a los estadios no son muy favorables.

—¿Piensa usted lo mismo?

—No. Esta idea no la comparto. Y menos en el caso del Barcelona.

—¿Tiene el club que ir a lo seguro?

—Si se pudiese asegurar que cubriríamos el campo en cada partido, que venderíamos todas las localidades y aumentaríamos el número de socios hasta los cien mil, yo creo que sí se podría realizar la ampliación.

—Habría que esperar, entonces, hasta dentro de unos años, ¿no?

—Pienso que sí.

—¿Para el Mundial de 1982?

—Efectivamente. Ya sería otra cosa.

El proyecto de ampliación del Nou Camp está archivado. Pero será hasta dentro de un par de años. Porque las necesidades de un Mundial serán mayores.



Camacho, el terror de los extremos, tiene verdadero pavor a las inyecciones.

UN CAPITAN MEDICO SIN HORAS DE VUELO

DOCTOR CADENAS: «CAMACHO ES CAPAZ DE CUALQUIER COSA CON TAL DE NO PONERSE UNA INYECCION»

● Ayer, con una espesa barba; hoy, sin ella, por aquello de las promesas. Y de no ser por el Barcelona, en el Nou Camp, continuaría ocultando su rostro. Porque se dejó crecer la barba desde los comienzos de la Liga. Y con los jugadores madridistas hizo una promesa. «Si pierden algún partido, me la quito.» Y así fue. El doctor Cadenas se fue al barbero y cumplió con lo prometido.

—Una nueva experiencia?

—Pues sí. Como también el trabajar en un equipo de fútbol. Al principio, lo tomaba como una obligación más, pero, a medida que pasa el tiempo, se entusiasma uno más y convive más intensamente con los futbolistas.

—¿Cuántos años lleva en el Real Madrid?

—Cuatro años. Aunque yo siempre fui hincha del club merengue.

El doctor Cadenas está casado y tiene tres hijos. Pero prefiere no hablar sobre su vida privada. Es algo muy particular, y le gusta que se deje al margen de cualquier entrevista.

—¿Qué especialidad tiene?

—Medicina interna.

—¿Pluriempleado?

—En cierta forma, sí. Trabajo también en el Hospital del Aire.

—¿Tiene algún grado?

—Sí; soy capitán.

—Tendrá muchas horas de vuelo...

—No. Soy capitán de tierra. Nunca he manejado un avión.

—Se exige poco o demasiado del futbolista?

—Creo que lo justo. Los jugadores no son máquinas.

—Habría muchos mimosos, ¿no?

—Bueno, no son diferentes a cualquier ser humano. Son iguales. Hay de todo.

—Más de uno sufrirá si tiene que ponerse una inyección...

—¿Más de uno? A todos molesta que les pinchen.

—¿Y terror?

—Sí. Hay alguno. Por ejemplo, Camacho es capaz de cualquier cosa por no ponerse una inyección. Les tiene un miedo atroz.



ANUNCIA UN PRODUCTO DE SU TIERRA

ASENSI: «NO SOLO ERA CRUYFF EL QUE ESTABA EN DESACUERDO CON WEISWEILER»

● No dejó que termináramos la pregunta.

—El cambio de entrenador tenía que llegar. Tarde o temprano. Porque ni equipo ni directiva estaban conformes con sus métodos.

—Sin embargo, todos acusan a Cruyff de que el técnico alemán se marchara...

—No sé. Sólo le puedo decir que no era el único que estaba en desacuerdo con las ideas de Weisweiler.

—¿Había más jugadores? —Diremos que no se compartían los mismos criterios.

Juan Manuel Asensi, que siempre ha demostrado ser sincero a carta cabal, nos daba otra versión del cese del entrenador germano. Una versión que, en un momento dado, ya la habíamos pensado, pero

queríamos que un jugador del Barcelona lo confirmara. Y uno de los mejores volantes ofensivos del fútbol español aclaraba una situación. Confesaba que había otros jugadores en desacuerdo con Weisweiler y que Cruyff, por tanto, no era el único.

El futbolista azulgrana tenía una visita. Pero no fue óbice para que nos atendiera. Para que contestara nuestras breves preguntas.

—¿Tiene algún negocio en Barcelona?

—No. No tengo negocios. Pero soy representante de turrónes.

—¿Turrónes de su tierra?

—Sí. De Jijón. Y es una experiencia nueva. Soy representante exclusivo y, por ahora, me va bien. Aunque existe una época en que se vende más.

—¿Le vende a sus compañeros?

—A mis compañeros y amigos. Es como se empieza. Y sirve para hacer relaciones públicas. Conocer gente nueva y tener otro ingreso además del fútbol.

—¿Y come usted esos turrónes?

—Sí. Y mucho. Siempre han sido mi delirio.

—Tendrá los dientes picados...

—¡Qué va! Nada de eso.

—¿Hace también publicidad?

—Sí. Con la camiseta azulgrana. En toda Cataluña.

Juan Manuel está casado y tiene una niña de once meses que se llama Mireya. Está en plena forma y compagina el fútbol con el trabajo. Un trabajo nuevo, que le agrada. Y que puede ser su futuro cuando deje el deporte.

¿VUELVE A RESURGIR LA PROMESA DEL TENIS ESPAÑOL?

MUÑOZ: «ESPERO RECUPERAR LA BUENA ESTRELLA»

● El día que formó parte del equipo que ganó la Copa Galea fue como si tocara el cielo con las manos. Era un triunfo importante. Y a Antonio Muñoz se le catalogó poco menos que como una promesa de gran valor en el tenis español. Pero los años y los continuos fracasos no han refrendado lo que se escribió cierto día. Quizá porque se le ensalzó mucho en su momento, o quizá, también, porque el tenista se creyó un «divo» de la raqueta.

Ahora, esta temporada, ha vuelto a resurgir en el Circuito de Primavera. En Valencia.

—Le eliminó Orantes en semifinales, ¿verdad?

—Así fue. Pero me encuentro fuerte esta vez. Y con ganas.

—¿Qué le ha sucedido a Muñoz? ¿Se había estancado?

—No, no me estancué. Incluso creo que tengo las mismas cualidades que cuando jugué la Copa Galea. Ahora, no obstante, tengo mucha mayor experiencia.

—¿Entonces?

—Que se dijo que yo podría llegar a ser un



Orantes, un Santana... Y no soy ni lo uno ni lo otro. Ni me lo creo.

—¿Se desmoralizó?

—Algo, sí. No era para menos. Sin embargo, pienso que puedo dar más de mí, que puedo llegar más lejos. Y este año me he preparado en serio. Con Andrés Gimeno, el preparador físico y bajo la vigilancia médica del doctor Bestit.

—¿Volverá a ser el Muñoz de la Copa Galea?

—Creo que seré superior. Espero recuperar, no obstante, la buena estrella. Lo necesito. Y creo que lo conseguiré. Soy joven aún. Tengo veinticinco años.

SU HIJA MARIA LE EXIGE QUE SE quite LA BARBA

ALVARO MURO: «AHORA NO ME ENFADO»

● Comerciante. Y muy polémico hace seis años. A raíz del Campeonato del Mundo de Golf Amateur, que se celebró en Madrid. Por puntuación y por méritos se había ganado una plaza en el equipo nacional. Pero en último momento fue sustituido por Eduardo de la Riva. Se vivieron momentos de tensión, tanto, que el presidente de la Federación Castellana Ricardo López Quesada, por ese incidente, dimitió de su cargo.

—¿Pura anécdota?

—Olvidarlo, olvidarlo, no. No se olvida tan fácilmente todo aquello. Pero ahora ya soy viejo para pensar en esas cosas. Tengo cuarenta años y no tengo edad para integrar un equipo nacional en partidos internacionales.

Está casado y tiene tres hijos —Ana, de dieciséis años; Carlos, de quince, y María, la más pequeña, de siete—. A propósito de María, ya le ha pedido a su padre que se quite la barba. Porque va a tomar la primera comunión. «No voy a tener más remedio que hacerlo. Me lo pide María —dice—. Y eso que ya se había acostumbrado a ella.»

—¿Cuántos palos de golf ha roto en su trayectoria?

—Muchos, muchos palos tuve que arreglar.



Y otros, porque me enfadaba mucho. Ahora, ya no me enfado. La edad me ha hecho cambiar.

—¿Muy superior fue el equipo sueco en el Campeonato de Europa de Interclubs?

—Pues, sí. Excepto un jugador, era el equipo nacional. Y estaba muy bien preparado. Se había entrenado mucho, antes de ir a Barcelona, en la Costa del Sol. De cualquier manera, hemos conseguido el segundo lugar.

—¿Por qué cambió de club?

—Siempre he jugado por Puerta de Hierro. Lo que sucedió en el primer trofeo fue que me habían llamado para formar el equipo de Club de Campo, del cual también soy socio. Esa fue la razón.

«EL REAL MADRID ES EL MEJOR EQUIPO DE ESPAÑA»

BLANCO: «LEONARDO SEGUIRA EL MISMO CAMINO QUE SU PADRE»

● Juan Carlos Blanco sigue en el dique seco. El defensa lateral del Zaragoza se ha lesionado y lleva varias jornadas sin volver al equipo maño.

—¿El tobillo?

—Eso fue antes. Ya estoy bien. Pero tengo unas pequeñas molestias. De cualquier modo, tanto Heredia como Royo lo están haciendo muy bien.

A Blanco le queda un año más de contrato con el club de La Romareda. Tiene dos hijos, Leonardo, de siete años, y María Fernanda, de cinco.

—¿Qué será su hijo cuando sea mayor?

—Como estudiante, es muy bueno. Pero tiene una pasión inusitada por el fútbol. Le

enloquece. Se pasa jugando todos los ratos libres que puede.

—De tal palo, tal...

—Sí, pienso que Leonardo seguirá el mismo camino que su padre.

—¿Es derecho, también?

—Sí. Le pega con la derecha.

—¿Y le ha enseñado a chutar con potencia?

—Eso no se enseña. Se aprende solo.

Se ha nacionalizado español esta temporada. Y está a gusto en la ciudad del Ebro. Tiene un piso y conduce un Austin-1100, que le está dando un resultado estupendo. De cualquier manera, su ilusión será volver a Uruguay.

—¿Cuántos años más de fútbol le quedan?

—Un par de años más. Soy joven aún. Tengo veintinueve años recién cumplidos.

—¿Cuál es el mejor equipo de España?

—El Real Madrid. Porque nunca se rinde, siempre busca con afán la victoria. Eso tiene mucho mérito. Creo que el segundo puesto se lo gana el Atlético de Madrid, que cuenta con una plantilla estupenda y que practica buen fútbol.

—¿Y el Zaragoza?

—En el tercer lugar, aunque la temporada anterior fuimos segundos y por méritos propios.

—¿Y qué pasó en esta campaña?

—Se entró con el pie izquierdo... Y todo nos salía mal. Después, nos recuperamos y pudimos salir del bache.



HA SIDO CAMPEONA DE ITALIA DURANTE LOS
ULTIMOS OCHO AÑOS

MATILDE CICCIA, DEL PATINAJE AL CINE

● «QUIERO CONVERTIRME EN UNA
LIZA MINNELLI»



NO es la primera vez, ni será la última, que una actividad deportiva sirve como trampolín para el estrellato artístico. Los nombres de Esther Williams, Johnny Weissmüller y Sonja Henie constituyen un ejemplo de lo que decimos. Pues bien, parece ser que la famosa patinadora alemana puede tener digna sucesora en esta muchachita que hoy les presentamos. Se trata de Matilde Ciccía, quien durante los últimos ocho años se ha proclamado campeona italiana de patinaje.

Se conoce que Matilde —que tiene ahora veintitrés años—, cansada de sus éxitos deportivos, trata de ampliarlos al terreno artístico. De esta forma ha declarado:

—Quiero convertirme en una Liza Minnelli. Para imitarla, ya tengo dos condiciones: sé bailar y hacer reír. También ha dicho que no es partidaria del destape, porque «quemaa».

—Nunca me exhibiré desnuda; es mejor dejar adivinar.

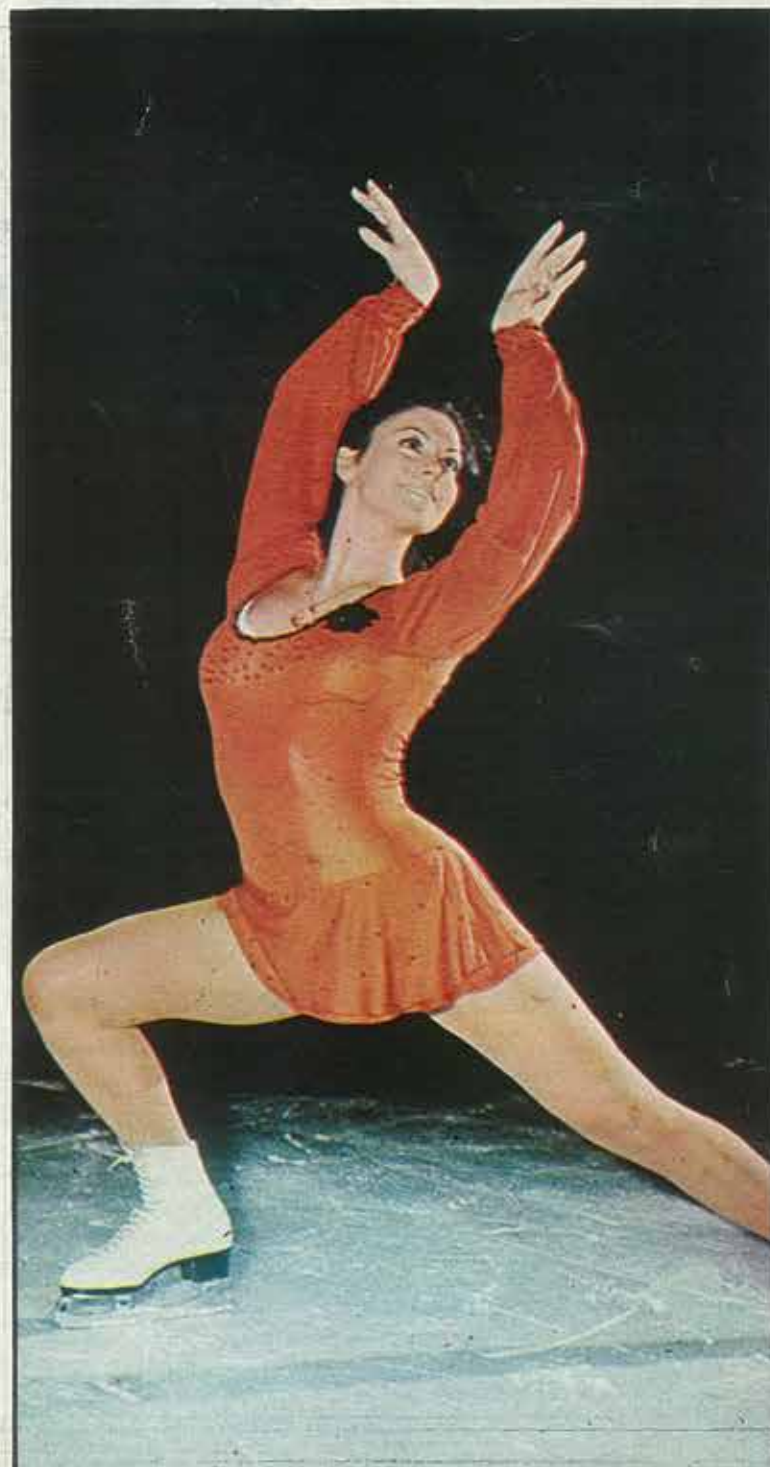
No tiene novio, pero sí muchos admiradores. En cuanto a Raffaella Carrà, que parece tener abono en Televisión Española, no goza de sus preferencias.

—No me gusta en absoluto. Mi actriz favorita es Mónica Vitti. Un día seré como ella. No me pongo nunca nerviosa y sé reaccionar en las situaciones más difíciles. Durante los Campeonatos Mundiales de Patinaje disputados en Colorado Springs sufrí una caída en la prueba por parejas y mi compañero no sabía qué hacer. Me incorporé diciendo: «Un momento. Probaremos de nuevo. ¡Música, maestro!» Los aplausos del público estallaron espontáneamente. Creo que, en el fondo, tengo alma de payaso.

Y aunque aspira al estrellato, Matilde no piensa abandonar el patinaje.

—Combinaré ambas actividades al menos un par de años. ¿Con quién me gustaría trabajar en el cine? No hay duda: ¡con Paul Newman!

No hace falta decir que Matilde Ciccía es una chica con aspiraciones.



HOY NOS RECIBE...

Eduardo Toba

(DE VUELTA A LA MEDICINA)



Toba sabe pegar bien a la pelota.

- «NUNCA HE DICHO QUE FUI UN BUEN JUGADOR DE FUTBOL, PERO LA VERDAD ES QUE JUGABA MUY BIEN DE EXTREMO IZQUIERDO»
- «EN MIS VEINTICINCO AÑOS LIGADO AL FUTBOL HE SUFRIDO MUCHAS INCOMPRESIONES, PERO TAMBIEN HE TENIDO MUCHAS ALEGRÍAS»
- «¿QUE PIENSO DE KUBALA? AHI ESTAN SUS RESULTADOS»
- «EL JUGADOR MAS DISCIPLINADO QUE HE TENIDO: IRIARTE, DEL OVIEDO»
- «DESEO DE TODO CORAZON QUE ASCIENDA A PRIMERA EL DEPORTIVO DE LA CORUÑA»
- «MI MAYOR ALEGRIA: EL ASCENSO CON EL OVIEDO. MI PEOR RECUERDO, EL PARTIDO DE LIEJA»

Por JULIAN DE REOYO

YO creo que el fútbol siempre tendrá una deuda pendiente con Eduardo Toba. Me consta que el doctor Toba se ha entregado mucho más a su deporte preferido que premios le haya dado éste a él. Y eso que no son pocos los triunfos logrados y las satisfacciones vividas. Pero se ha apartado de los campos del fútbol, de los banquillos de entrenador, sin haber trabajado con alguno de los llamados equipos grandes, porque en más de una ocasión algún intermediario colocó a su representado o protegido en el equipo destinado a Toba. De cualquier forma, Eduardo Toba sigue siendo un hombre feliz, amable y sincero. Sincero, principalmente, consigo mismo, que es algo verdaderamente importante a la hora de tomar una decisión como la que él ha tomado.

—Decidamente, ¿no volverás a los banquillos de entrenador?

—Completamente decidido. Me voy a dedicar por entero a la Medicina.

—¿Te llevas más alegrías que disgustos del fútbol?

—De todo ha habido, pero la verdad es que he tenido más alegrías que disgustos en esos veinticinco años que he estado entregado por entero a ese maravilloso deporte.

—Creo adivinar que vuelves a la Medicina un poco desengañado de tu anterior trabajo...

—En el fútbol encontré muchos inconvenientes; no me han comprendido.

—¿Dónde empezaste?

—En el Deportivo de La Coruña, hará este verano veinticinco años. Allí estuve cinco temporadas, y luego, en el Oviedo, otras cuatro. Por eso, el equipo asturiano es el que más quiero después del Deportivo.

—¿Y en el campo de seleccionador?

—En 1967 con los juveniles, y en la temporada 1968-69 con los aficionados.

—En tantos equipos y con tantas selecciones, ¿podrías mencionarme al jugador más disciplinado que has tenido bajo tus órdenes?

—La mayoría son disciplinados, pero, si te tengo que señalar uno, sería a Iriarte, del Oviedo. Lo que también te puedo reseñar es que Torres, del Barcelona, era el hombre que mejor cumplía la misión que le encomendabas.

—¿Cuál es para ti el mejor o los mejores jugadores del actual fútbol español?

—Una cosa es la clase y otra el rendimiento, pero creo que ambas cosas se dan en Pirri. Yo querría un equipo con once Pirris. El madridista creo que es uno de los mejores jugadores del mundo en estos momentos. Ahora no voy a descubrir la clase de Germán, Marcial o Amancio, por citarte a unos pocos.

—Me cuesta trabajo creer que no volverás a entrenar.

—Con juveniles, a lo mejor. Lo he pensado mucho. Continúo como profesor en el INEF y en la Academia de Mandos José Antonio en la clase maestría de fútbol.

—¿Y si llegase ese equipo grande que siempre deseaste?

—Tampoco. Es cierto que me voy del fútbol con la tristeza de no haber entrenado a un equipo de los grandes, aunque estuve a punto de hacerlo con el Valencia, y también con el Atlético de Madrid. Esta última temporada tuve varias proposiciones, y hasta un equipo que me ofrecía millones, pero ya había decidido integrarme a la Medicina por completo. Me gustaría entrenar a los juveniles del Real Madrid, Atlético o Barcelona, porque soy de los que pienso que en seis años podemos terminar con el retraso de veinte años que tenemos en nuestro fútbol. Los sudamericanos nos aventajan en dominio del balón, y los centroeuropeos en formación física, porque su preparación de base es mucho mejor. A nuestros juveniles hay que dotarles de una mejor formación física, darles más tiempo para manejar el balón y dejarles con su sentido de la crea-

tividad, que es en lo que aventajamos a todos.

—¿Cuál es el recuerdo más grato que te queda del fútbol?

—Son dos. El ascenso con el Oviedo a Primera División y mi estancia en Puerto Rico. En el Herediano de Puerto Rico conseguí que nos proclamásemos campeones de Liga y Copa dos años consecutivos, y con la selección nacional, el ganar a México, por primera vez en la historia futbolística entre ambos países.

—¿Y la mayor tristeza?

—El partido de Lieja. No pude dirigir el partido desde la banda porque la policía me colocó en el graderío. En aquel partido debutó en la selección «A» Asensi, a quien ya había alineado en las selecciones de juveniles y aficionados.

—Tal vez tus dificultades estén en no haberles marcado un par de docenas de goles a Ramallets, Ezaguirre o Lezama...

—Siempre se ha dicho que yo no había sido jugador de fútbol, y eso no es cierto. Yo jugué al fútbol, y lo hacía bastante bien. Jugué hasta los dieciséis años intensamente, es decir, hasta que empecé la carrera.

—¿En qué puesto jugabas?

—De extremo izquierdo y de defensa del mismo lado. Fui un buen jugador, pero nunca lo he dicho.

—¿En qué equipo?

—En el Athletic Olmos, de La Coruña, y luego en la Universidad de Santiago, hasta que empecé con el atletismo. En mi equipo jugaron los dos hermanos Lechuga, Tito Blanco y Noriega.

—¿Tu último triunfo como seleccionador?

—Eliminar a Alemania en Barcelona, en mayo de 1975, con la selección de aficionados.

—¿Hay selecciones de aficionados en algún lugar del mundo?

—En ninguno. No creo que haya jugadores amateurs en ningún sitio.

—Entonces, ¿a qué vienen tantas protestas contra la selección española, que se ha ganado un puesto para Montreal?

—Es una quijotada más de las muchas que hacemos los españoles. La selección húngara que ganó la Olimpiada de Finlandia la componían todos los jugadores que se ganaban la vida jugando al fútbol en su país. La selección de Polonia

que jugó en la Olimpiada de Múnich es la misma que jugó en los Mundiales de 1974.

—¿Quién ganará la Liga en Primera y Segunda División?

—El Real Madrid y el Burgos. Lo que deseo de todo corazón es que también ascienda a Primera el Deportivo de La Coruña. El Burgos tiene un gran entrenador en Lucien Müller, de los mejores de España, y un verdadero caballero en toda la extensión de la palabra. Müller ha logrado que el Burgos haga un buen fútbol.

—De entre tus once hijos, ¿no hay alguno que vaya para jugador de fútbol?

—Santiago juega muy bien, y tiene una gran afición. Es zurdo, y yo no conozco un zurdo malo. Pero yo quiero que estudie, y él también lo prefiere, pues quiere ser ingeniero, como su hermano mayor. Es un buen estudiante, y saca muy buenas notas.

En la asignatura del fútbol, el profesor lo tiene en casa. Un profesor con veinticinco años de experiencias futbolísticas. Un maestro del fútbol a quien le pusieron muchas zancadillas y siempre le echaron en cara que no había sido un jugador famoso. Como si para ser un buen entrenador tuviese que haber sido un fuera de serie con el balón en los pies. Hay muchos jugadores famosos que sólo saben manejar un balón, pero no una veintena de hombres. Hay quien toca muy bien el piano de oído, pero ignora por qué lo toca y cuáles son las notas que emplea. Se puede saber mucha geografía, pero no saber enseñarla. De acuerdo que si, además de saber enseñar, se tiene una gran técnica, mejor que mejor. El doctor Toba tiene un estudio del cuerpo humano superior al que puedan tener la mayoría de los entrenadores, y está a punto de salir un libro de educación física, escrito por él, que le vendrá muy bien a más de un entrenador de campanillas.

No es cierto que Toba y Kubala no se entendieran. Creo que no les dieron ocasión para entenderse. Cuando le he preguntado a Eduardo Toba qué concepto tenía de Ladislao Kubala, se ha limitado a contestar:

—Los resultados hablan mucho mejor que yo. Ahí está su labor.



En su época de seleccionador. Garate e Iribar, como puede apreciarse, muy jovencitos...



Salida para Lieja. Toba y Reoyo se saludan al pie de la escalera del avión.

ZANINI

UN PILOTO ESPAÑOL DE CATEGORIA INTERNACIONAL

CUANDO, hace unas semanas, en el Rally Firestone, Antonio Zanini batió inapelablemente a Timo Mäkinen, el piloto español entró con todos los honores en ese restringido club de los mejores pilotos de rallies. La prensa extranjera destacaba en grandes titulares la derrota del gran as finlandés, a la vez que hablaba de un Zanini en gran forma, en un día afortunado, que por una vez resultó imbatible para todos sus rivales.

Lo cierto es que la victoria de Zanini, que evidentemente está en un buen momento, es el fruto de una preparación, de una organización que el equipo oficial Ford subestimó. La mayor potencia de sus coches no fue suficiente para batir los «taxis» (así se ha dado por llamar a los FU 1800) españoles.

Para Zanini, el rally había comenzado quince días antes.

—Antes de correr el Critérium Guillerías fuimos a entrenar una semana el recorrido del Rally Firestone. Dimos entre cinco o seis pasadas de entrenamiento por cada tramo. Luego, como había un recorrido secreto, fuimos a la zona por donde debía pasar, y tomamos referencias de todas las carreteras que la atravesaban para conocerlas todas y poder dirigir a las asistencias.

Para no despertar sospechas entre otros participantes que también estaban entrenando —se trataba de actuar con picardía— alquilaron un R-7 para hacer el recorrido por aquellas carreteras.

—Solemos salir a entrenar a media tarde, y seguimos hasta las tres o cuatro de la madrugada, que es la hora en que hay menos gente por la carretera. Así podemos rodar relativamente fuerte. Entrenamos con coches parecidos a los que empleamos en las carreras, los «muletos», a fin de poder tomar referencias lo más exactas posibles.

Después de una semana, y una vez disputado el Critérium Guillerías, volvieron a repasar el recorrido del Firestone.

—Se trataba entonces de corregir las notas y apuntar algunas referencias por si hubiera niebla. De todas formas éste era un rally un poco especial. Puntuaba para el Campeonato de Europa y había que prepararlo a conciencia. Claro que el de Montecarlo todavía nos llevó más tiempo entrenarlo. Estuvimos un total de veinte días, pero hay que tener en cuenta que era una prueba muy larga. Normalmente, en las pruebas españolas no entrenamos más de tres días. Y en alguno no sería necesario ni siquiera eso, pues son los mismos tramos de otros años. Y con un par de pasadas, para comprobar si hay alguna novedad en la carretera, ya vale. También ocurre que a veces

tenemos que probar nuevos neumáticos, o varios tipos de ellos, para ver cuál es el que va mejor, pero esto ocurre varias veces al año.

—¿Y los coches? ¿Los probáis antes de la salida?

—Generalmente no hay tiempo. Lo mejor sería eso, pero como nos pasamos la vida viajando... Lo normal es que antes de la salida de cada rally el director técnico, Vicente Aguilera, los revise completamente en Barcelona, y nosotros, antes de la salida, apenas nos da-

mos una pequeña vuelta con ellos. No suele haber problemas.

LAS NOTAS

Sobre las notas que emplean los pilotos hay muchas opiniones. Algunos apenas apuntan algunas curvas. Otros, por contra, apuntan todo, con cantidad de referencias en los bordes de la carretera. Hay quien llega a apuntar los grados que debe girar el volante en cada curva. Zanini ha adoptado un sistema intermedio.

—En mi primera época de piloto, con coches de cambio de cuatro marchas, señalaba las curvas por la marcha en que se tomaban, añadiéndoles el «reparos», «buenas» o «tope», según se tuviera que tomar a poco gas, a medio gas o pisando a fondo. Con este método teníamos doce grados para cada curva.

Y continúa:

—Luego, con la llegada de los coches de cinco marchas, comenzaron los problemas, que se agravaron cuando comenzamos a disponer de las cajas de cambio con

a qué atenerme. Así, en la actualidad tenemos trece grados: uno, dos, tres, cuatro, cinco, seis, seis mi, siete, siete mi, ocho, ocho mi, semitope y tope. Seguramente habrá otros sistemas que pueden ser mejores, pero éste nos va bien y además vale para correr con cualquier tipo de coche.

—¿Y referencias? ¿Tomas muchas?

—No muchas. En los rallies normales sólo algunas, por si hay niebla. En los de tipo critérium, que se pasa dos o tres veces por el mismo tramo y se corre un poco al sprint, tomamos algunas más, en curvas largas, para apurar alguna frenada, etc.

Este año el principal problema que está teniendo es su adaptación a Juan Petisco, su nuevo copiloto.

—Realmente es él quien está trabajando de verdad, pues ha tenido que acostumbrarse a mis notas. Pero nos estamos entendiendo muy bien, como lo prueba la racha que llevamos. Yo lo que le pido a un copiloto es que no me tenga que ocupar de otra cosa que de conducir. Y Petisco lo hace perfectamente.

BUENAS POSIBILIDADES DE CARA AL EUROPEO

Todo esto ha terminado por fructificar en el liderato del Campeonato de Europa. Sobre sus posibilidades en el mismo, Zanini es optimista.

—Por lo menos un puesto entre los tres primeros se puede conseguir. Ganarlo ya es más difícil, pues además la gente por ahí fuera tiene coches más potentes. Pero se podría intentar.

Cuando hablamos con Zanini, todavía no se había decidido en Seat la participación en el certamen europeo, por lo cual no se quería hacer demasiadas ilusiones. El año pasado había presentado un presupuesto a la Federación Española para que le ayudase a intentarlo, pero nos contó que ni siquiera le habían contestado. Ahora, afortunadamente, el equipo Seat tiene previsto participar en cuatro pruebas más, con lo que —si todo va bien— se conseguirían los seis resultados, máximos acumulables para la clasificación final.

Sobre estas pruebas, pese a que se dudaba de su participación en ellas, estuvimos hablando.

—A nosotros nos van bien las pruebas sobre carreteras de asfalto, en donde estamos muy acostumbrados a correr. De este tipo es el Critérium Alpino. El Rally de Antibes es mixto, de tierra y asfalto. En tierra, los pilotos extranjeros van algo mejor que nosotros, pues corren habitualmente sobre ella. El de Polonia es todo de tierra, pero allí el problema es que se suelen producir algunas irregularidades en el cronometraje.

—¿Qué tal se te dan el hielo y la nieve?

—Es divertido. El coche marcha constantemente de lado. En tierra, aunque desliza también mucho, puedes conseguir apoyarlo en las curvas rápidas; en cambio, en el hielo, el coche desliza continuamente.

—De no estar en el equipo Seat, ¿qué coche te gustaría conducir?

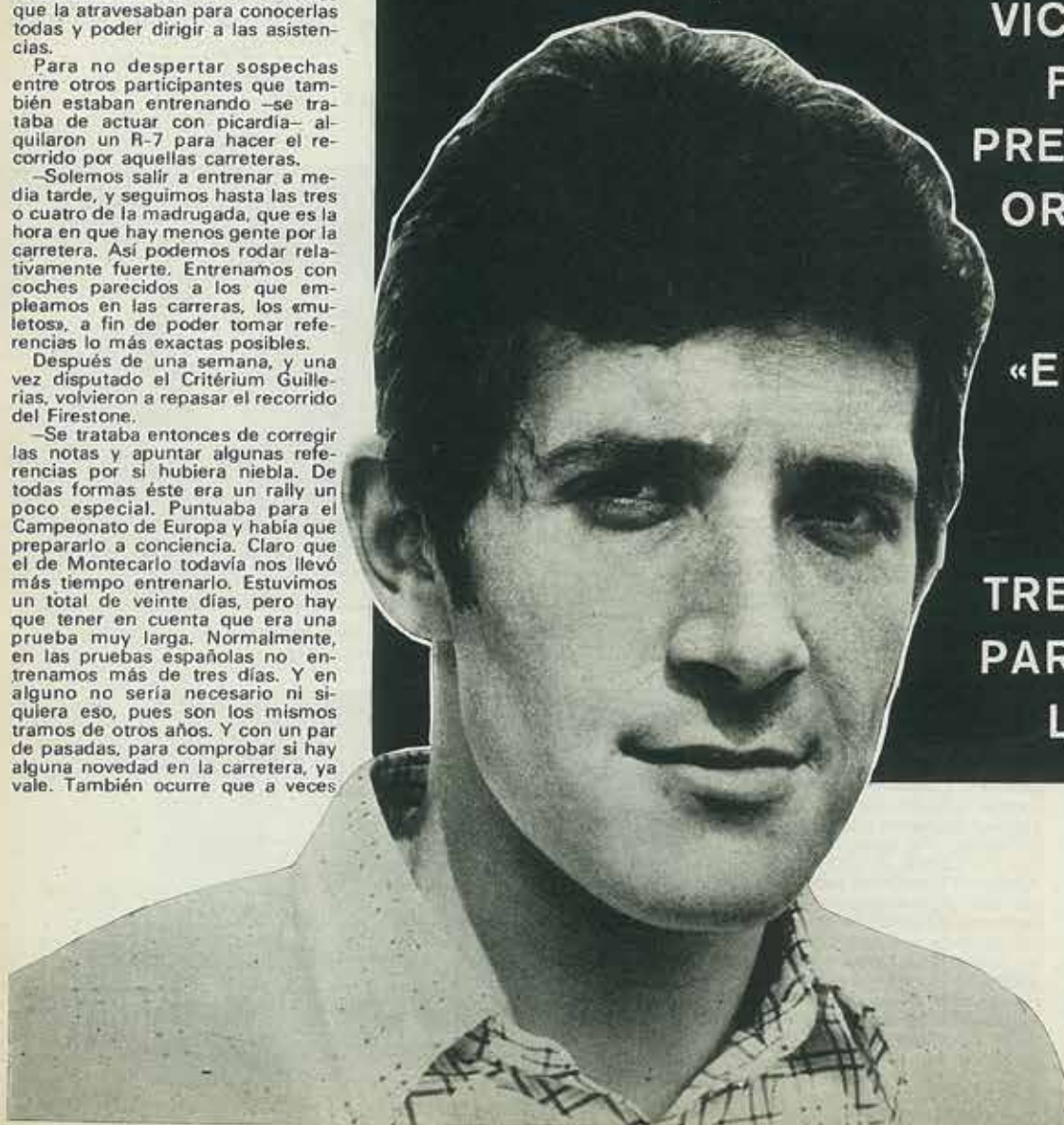
—Uno que fuera de un equipo oficial. No importa disponer de un coche potente si detrás no tienes a un equipo que te respalde. La

«CREO QUE PODEMOS QUEDAR ENTRE LOS TRES PRIMEROS; INTENTAREMOS GANAR, PERO SERA MUY DIFICIL»

«NUESTRAS VICTORIAS SON FRUTO DE LA PREPARACION Y ORGANIZACION DE EQUIPO»

«EN NUESTRAS NOTAS TENEMOS TRECE GRADOS PARA DESIGNAR LAS CURVAS»

piñones intercambiables, pues una curva que con desarrollo corto era, por ejemplo, «cuarta buenas», con el desarrollo largo podía ser «tercera tope» o, incluso, «tercera buenas». Entonces fue cuando decidimos designar las curvas según su radio y su trazado con números del uno al diez. Luego, con el uso, las curvas de grado nueve pasaron a ser «semitope» y, las de grado diez, «tope». Además, como en ciertas curvas difíciles de catalogar nos creaban problemas, nos sacamos de la manga el aditivo de «mi», que nos indica que está a mitad de camino entre dos grados, para que yo sepa





Zanini y Petisco en acción, durante el Rally Firestone, que les permitió colocarse en cabeza.

prueba la tienes en hombres como Etchebers, que con coches mucho más potentes que nuestros Seat, no pueden con nosotros, que disponemos de una mejor organización y preparación.

Después de siete meses de rallies sin el más mínimo respiro, Zanini va a poder descansar ahora un mes. Después le espera el Critérium Alpino, en donde debe reanudar la

lucha por el título. Título que quizá le pudiera servir de tarjeta de visita para, un día, participar en el Rally Safari de Kenia, que es su máxima ilusión.

NOTAS DE ZANINI

Corresponden al tramo del Rally Costa Brava llamado Collsaplana, en el Montseny. Traducidas indican:

100 metros. Señal.
Derecha 5 por dentro.
Derecha 7 finalizando en 6 metros.
50 metros.
Izquierda, situar el coche y frenar.
Derecha 6 menos fin al fondo 4 menos. Ojo.
Izquierda 5 redonda, menos. Ojo.
Izquierda 3 ó 4 menos. Ojo.
40 metros

Derecha tope por dentro.
Cambio de rasante. Frenar.
Derecha 4 menos finaliza 2 redonda menos.
Izquierda más.
60 metros.
El «menos» indica que se aminore y el «más» que se siga acelerando. El «ojo» indica atención.

Sergio PICCIONE

AVIAJ. ARENA

100 δ
D5 pd.
D7 \rightarrow 6 ml.
50
I silvar F
D6-pd \rightarrow 4-qp
ISO-qp
60 FF
DP4-qp
I3:4-qp
40
DT pd.
CRF
D4 \rightarrow 20-qp
I+ 60 \rightarrow



A la llegada del Rally de Montecarlo. El coche muestra las consecuencias de una leve salida de la carretera.

CLASIFICACION PROVISIONAL DEL CAMPEONATO DE EUROPA DE RALLIES 1976

1. Zanini (Seat): 120 puntos.
2. Rainio (Saab): 120 puntos.
3. Darniche (Lancia): 80 puntos.
4. Saby (Alpine-Renault): 60 puntos.
5. Valtaharju (Opel): 60 puntos.
6. Alen (Fiat): 60 puntos.
7. Saari (Alfa Romeo): 48 puntos.
8. Serpaggi (Opel): 48 puntos.
9. Bianchi (Lancia): 48 puntos.
10. Serviá (Seat): 45 puntos.
- Makinen (Ford): 45 puntos.
- Bacchelli (Fiat): 45 puntos.

DE TODO un poco

Por Gary Lancaster

La organización, secreto del triunfo

Los judokas olímpicos alemanes se entrenan en Japón

● Que la organización es el secreto del triunfo es un secreto... a voces. Y que los alemanes se aplican la máxima no es, desde hace muchos años ya, ningún secreto. De cara a los Juegos Olímpicos de Montreal, los judokas de Alemania occidental, los mejores judokas de la República Federal Alemana, exactamente, se encuentran desde hace tiempo en Japón, preparando la Olimpiada. Se trata de Leib-kind, Dorbrandt (restablecido ya del grave accidente que sufrió no hace mucho), Mahrenke y Neureuther. Estos dos últimos, incluso, hace tiempo que tienen borrados de sus programas los Campeonatos de Europa de Kiev, con el fin de afinar más aún su puesta a punto para Montreal.

Así, claro, se explican muchas cosas... que no riman con todo lo que dicen otros sobre la cuadratura de las cabezas!

Existe un 80 por 100 de posibilidades de que se firme el contrato

OTTO GLORIA, AL OLYMPIQUE DE MARSELLA



● El que fue entrenador del Atlético de Madrid, Benfica y Portuguesa de São Paulo, Otto Gloria, está a punto de fichar por el Olympique de Marsella, a cuyo equipo ascendió, por cierto, hace catorce años, él mismo a la División de Honor del fútbol galo. Otto Gloria, al que la prensa gala deportiva llama «el brujo brasileño», tiene un 80 por 100 de posibilidades de firmar por el Olympique de Marsella, según confesión del «mister»; el otro 20 por 100 lo constituyen las condiciones de trabajo que impone el propio Otto Gloria y que se están discutiendo en estos momentos.

Don Otto, pues, tiene la palabra; Fritz, en esta ocasión, será el presidente del club marseillés. ¡Ya veremos quién ríe el último!

Triunfó tres veces en Wimbledon

LA BRILLANTE CARRERA DE MARGARET COURT-SMITH



● Hace más de quince años, durante una entrevista, le preguntaron a Margaret Court-Smith qué esperaba de la vida. Su respuesta fue tan clara como concisa y terminante: «Conocer el mundo, triunfar en Wimbledon, casarme con un marido que sea bueno y me haga feliz y tener tres niños.» Pues bien, Margaret Court-Smith puede añadir hoy dos palabras únicamente a aquella entrevista: «Objetivo cumplido.» Y es que aquella joven y prometedora australiana, que el próximo 16 de julio cumplirá ya treinta y cuatro años —¿cómo pasa el tiempo, señoras, señores, jovencitas y jovencitos!—, recorrió el mundo con sus raquetas bajo el brazo, ganó tres veces el Torneo de Wimbledon, se casó y es feliz con el actual ministro australiano de Agricultura, Barry Court, que ocupa tal cargo desde 1967, y acaba de tener su tercer hijo. ¡Enhorabuena, Margaret!

Lo importante es participar...

¡DOCE MILLONES DE CHINOS JUEGAN AL PING-PONG!



● El viejo principio del barón de Coubertin que aseguraba que lo importante en deporte es participar —aunque el que más y el que menos lo que persigue es ganar...— parece que se lleva al pie de la letra en China, especialmente en el tenis de mesa o ping-pong. Nada menos que doce millones de jugadores de tenis de mesa existen en la China de Mao. Por eso no es de extrañar que sus últimos campeones nacionales, llamados Wang Wen-jung y Kuo Yao-hua, sean internacionalmente aún dos auténticos desconocidos. Y es que los ases de este deporte en China deben salir como los hongos... Ante los próximos campeonatos del mundo, ya se prevé una clasificación final: primeros, los chinos, con muchísima diferencia sobre los demás, y a continuación, Yugoslavia, que fue finalista en Calcuta; Suecia, la URSS, Japón, Checoslovaquia y Francia, que cuenta, por cierto, con unos 60.000 federados.

¿En qué lugar veremos colocados a los españoles? La solución la tendremos, dentro de un año, en Birmingham.

Tiene veinte años, mide 1'90, pesa 77 kilos, y es una de las nuevas esperanzas USA para Montreal

EARL BELL: 5'57 METROS EN SALTO CON PERTIGA

● El atletismo norteamericano cuenta ya con muchas y nuevas figuras aspirantes a campeones en los próximos Juegos Olímpicos de Montreal. Entre éstas se encuentra Earl Bell, especialista en salto con pértiga, que acaba de franquear 5,57 metros en Arkansas, en una reunión universitaria. Se trata, ni más ni menos, que de la cuarta marca mundial de la especialidad, detrás de las del recordman mundial norteamericano

Dave Roberts (5,65), del ex campeón mundial Bob Seagren (5,63) y del polaco Vladislav Kozakiewicz (5,60).

Earl Bell, cuyo récord personal estaba en 5,51 desde los Campeonatos Universitarios de los Estados Unidos en 1975, tiene veinte años, mide 1,90 metros y pesa 77 kilogramos.

Recuerden su nombre para Montreal.

El secretario de la Football Association británica accedió al puesto... gracias al anuncio de un periódico

● Si no fuera porque en el número 16 de Lancaster Gate (Londres), el curioso lector puede comprobar lo que aquí se dice, muchos pondrían en duda que el secretario de la Football Association británica llegó a ese puesto... gracias a un anuncio que se publicó en un periódico británico. Como lo oyen: Ted Croker, cincuenta años, antiguo jugador de fútbol y que tenía por profesión la de comerciante, colgó un día los asuntos relacionados con el comercio para intentar ocupar el puesto que se ofrecía en la sede de la Asociación Británica de Fútbol.

«Se solicitaba en el anuncio —rememora Mr. Croker— una persona «que tuviese experiencia en cuestiones futbolísticas». ¿Quién mejor que un antiguo jugador? Y, naturalmente, me presenté.»

Para algunos, seguramente, el acceso de Mr. Croker, el Andrés Ramírez de Inglaterra, al cargo resultará pintoresco, mas no por ello pierde entidad la figura del hombre que mueve muchos de los hilos del balompié británico desde la penumbra.

Algo es algo: en vez de botes de cerveza o almohadillas

Los espectadores arrojaron harina y polvos de talco

● No es que podamos aplaudir a los juveniles gamberretes que en el milanés estadio de San Siro, durante el choque entre el Inter y «la» Juve, derramaran desde el anfiteatro superior harina y talco en dosis respetables sobre los espectadores de tribuna. No, desde luego, no es para aplaudirlos. Pero si se piensa en el «loco» del Bernabéu la noche del Bayern, en los étlicos seguidores del Glasgow Rangers y

en esa legión —por desgracia, cada día mayor— de irresponsables y violentos «gamberros de estadio», lo de la panda de jóvenes milaneses no pasa de ser una travesura un poco pesada..., especialmente para los espectadores de tribuna de San Siro, que pagaron las consecuencias.

De cualquier forma, más vale harina y talco que botes de cerveza, almohadillas u otros «proyectiles» más contundentes.

El 22 de junio, apertura oficial

999 APARTAMENTOS, 3.496 HABITACIONES Y 9.828 CAMAS, TENDRA LA VILLA OLIMPICA DE MONTREAL

EL NUMERO DE ATLETAS Y ACOMPAÑANTES OFICIALES DE TODOS LOS PAISES ASCENDERÁ A UNOS 11.000

● La Villa Olímpica de Montreal abrirá sus puertas el 22 de junio y a partir del 1 de julio acogerá a sus primeros moradores, según ha anunciado su director general y alcalde. El número de atletas y acompañantes oficiales de las delegaciones nacionales de los países que acudan a los Juegos Olímpicos se calcula que se elevará a unos 11.000, aunque la cifra exacta no ha sido facilitada aún por los dirigentes del Comité Organizador de los Juegos Olímpicos. Lo que sí se sabe, exactamente, es el número de habitaciones y camas que tendrá disponibles la Villa Olímpica. Vean ustedes: comprende 999 apartamentos; 1.824 habitaciones concebidas para albergar a dos personas cada una de ellas; 508 para tres camas, y 1.664 para cuatro camas. Según esto, la Villa Olímpica tendrá, en conjunto, 999 apartamentos y 3.496 habitaciones con un total de 9.828 camas. La mayoría de los apartamentos va



están no solamente terminados, sino completamente amueblados. Los cuatro troncos de pirámide de 19 pisos que constituyen la Villa estarán totalmente climatizados y estarán unidos al Parque Olímpico por un pasaje subterráneo. Durante los Juegos, 3.732 empleados velarán por cuidar al má-

ximo la hospitalidad para con los atletas. Y un auténtico ejército vigilará todas las entradas y posibles accesos de la Villa Olímpica para que no se repitan los sucesos de la Olimpiada de Munich ni tenga acceso a los Juegos Olímpicos un solo terrorista. Todo está pensado para que el acceso a la Villa sea prácticamente imposible para aquellos que no lleven su correspondiente acreditación oficial, con el fin de que, una vez en el interior, nadie sea molestado por los servicios de seguridad ni se viva un clima de tensión extradeportiva.

Lo único que no está aún totalmente claro —a falta de las definitivas cifras oficiales, claro— es que si el número de inquilinos de la Villa Olímpica se va a elevar a 11.000 y el número de camas es sólo de 9.828... algo se va a tener que improvisar. Aunque sea las parejas. Y en este sentido cabe pensar que 2.344 personas van a dormir juntas. ¡Buenas noches, muchachos; buenos récords, buena vista a la hora de escoger y... buen porvenir, claro! ¡Algunos van a correr más de la cuenta!

POR PRIMERA VEZ EN LA HISTORIA, UNA MUJER EN EL GRAND NATIONAL

● El Grand National 1976 queda ya un poco lejos, desde luego. Tan lejos que, a Dios gracias, el duque de Albuquerque, nuestro ilustre representante en la prestigiosa carrera de obstáculos que año tras año, sobre 7.200 metros, se disputa en Aintree, está ya en casita reponiéndose de su infortunada caída, felizmente. Bien. Lo que, sin embargo, no se ha dicho del Grand National es que, por primera vez en su larga y brillante historia, este año ha participado una mujer, Charlotte Brew, que, pese a no optar al triunfo entre los treinta inscritos, ha abierto un nuevo capítulo en la historia del «turf» mundial al alistarse en la más dura de las carreras que se disputan en el mundo. Está visto que lo del sexo débil es un camelo...



VARESE (ex Ignis, actual Mobil Girgi): VEINTE TITULOS EN QUINCE AÑOS

● Cabe suponer que los aficionados al deporte saben que el Mobil Girgi italiano (antiguo Ignis de Varese) se ha proclamado también este año campeón de Europa de baloncesto al vencer, en Ginebra, al Real Madrid. Sin embargo, muchos aficionados —incluidos algunos del deporte de la canasta— dudarían a la hora de enumerar los títulos conquistados por esta institución varesina del baloncesto, no importa el nombre comercial que, en función del patrocinador, haya adoptado sucesivamente.

He aquí su ficha:

- Siete veces campeón de Italia (1961, 64, 69, 70, 71, 73 y 74).
- Cinco veces campeón de Europa (1970, 72, 73, 75 y 76).
- Cuatro veces ganador de la Copa de Italia.
- Tres veces ganador de la Copa Intercontinental.
- Una vez campeón de la Recopa.

En total, pues, veinte títulos en quince años, que indiscutiblemente le sitúan al frente de los equipos europeos.



—Se nota que está muy enterado de todas las técnicas del fútbol. Desde que entrena al equipo hemos ganado todos los partidos.



—¿Entonces me da usted su palabra de que esta documentación es auténtica?

—De verdad. Si miento, que se muera usted ahora mismo.



—Aquí tenemos campos de fútbol tan numerosos como en cualquier parte, lo que pasa es que más modestos.



—¡Claro que soy partidario de la deportividad por encima de todo! ¡Siempre que no seamos nosotros quienes perdamos!



- Balonmano. El Granollers, campeón de la Recopa europea. ¿Su rival en la final?

A. Hannover. ☐
B. Gummersbach. ☐
C. Dankersen. ☐
D. Jopjengen. ☐
E. Barcelona. ☐

- Balonmano. Al entrenador del Granollers se le apoda «Quini». Es de Puente Genil y su nombre correcto es...

A. Joaquín Crespo. ☐
B. Enrique Sánchez. ☐
C. José Enrique Prieto. ☐
D. Joaquín Sanromán. ☐
E. Quinto Santocatalino. ☐

- Baloncesto. Dos equipos de Segunda tienen asegurado el ascenso a la máxima categoría. Uno es el Dicoprog. El otro...

A. La Salle Barcelona. ☐
B. Obradoiro Santiago. ☐
C. Breogán de Lugo. ☐
D. Castilla Valladolid. ☐
E. Torrejón Club. ☐

- Natación. Si un nadador se detiene en una prueba y da una brazada hacia el otro sentido, ¿qué hay que hacer?

A. Parar el cronómetro. ☐
B. Descalificarle. ☐
C. Dejarle el cronometraje normal. ☐
D. Admitirlo si es prueba de espalda. ☐
E. Echarle del país. ☐

- Natación. El más «viejo» participante en los últimos campeonatos de España ha sido José Antonio Rodríguez (Vallehermoso). ¿Edad?

A. 23. ☐
B. 25. ☐
C. 27. ☐
D. 29. ☐
E. 33. ☐

- Natación. La campeona de España más joven (800 libres) es Antonia Real, de...

A. Barcelona. ☐
B. Tenerife. ☐
C. Palma de Mallorca. ☐
D. Sotomayor. ☐
E. Madrid. ☐

- Fútbol. Usted sabrá perfectamente que García Traid es el entrenador de... ¿qué equipo?

A. Castellón. ☐
B. Salamanca. ☐
C. Elche. ☐
D. Burgos. ☐
E. Bayern. ☐

- Tenis de mesa. El «gran» Barna conquistó 15 títulos mundiales en su etapa de jugador. ¿Conoce el nombre de este supercampeón?

A. Ladislao. ☐
B. Ferenc. ☐
C. Sandro. ☐
D. Victor. ☐
E. Pesadov. ☐

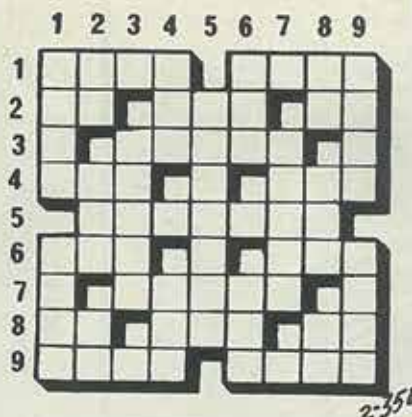
- Pesca. Ahora que está de moda la película «Tiburón», cabe recordar que el récord mundial de pesca de escaños con caña lo posee el australiano Alf Dean (abril de 1959), que capturó un tiburón de 5,13 metros, con... ¿qué peso?

A. 207 kilos. ☐
B. 407 kilos. ☐
C. 607 kilos. ☐
D. 807 kilos. ☐
E. 1.207 kilos. ☐

- Boxeo. En abril de 1900 Robert Fitzsimmons retó y puso K. O. a Ed Dunkhorst, de una envergadura muy superior a la suya. ¿Qué diferencia de peso cree que había?

A. 23 kilos. ☐
B. 33 kilos. ☐
C. 43 kilos. ☐
D. 53 kilos. ☐
E. 93 kilos. ☐

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. 1: Nombre que recibe la Vuelta Ciclista a Italia. Parte posterior de las embarcaciones. 2: Artículo indeterminado. Doncella que fue convertida en hombre por Vasista. Contracción. 3: Manteca, sebo de un animal. 4: Siglas de la República Árabe Unida. Patriarca bíblico. 5: Ciclista salmantino vencedor de la Vuelta Ciclista a España en 1975. 6: Antiguo gorro militar. Río de Francia que desemboca en el Mediterráneo. 7: Gigante hijo de Neptuno y de la Tierra. 8: Sufijo usado en química como terminación de nombres de alcoholes. En plural, nombre de vocal. Terminación verbal. 9: Antiguo pueblo de Barcelona, hoy convertido en barrio importante de ésta. Una de las modalidades del deporte de tiro.

VERTICALES. 1: Departamento de la provincia de Chiloé, en Chile. Corrientes continuas de agua. 2: Preposición inseparable que significa dentro. Amarro. Nota musical. 3: Broma, chanza. 4: Escuchar. Forma de pronombre. 5: Nombre del hipódromo de San Sebastián. 6: Río de Santander que desemboca en el Cantábrico. Demostrativo. 7: Pico

DIEZ ERRORES DIEZ



más alto del Pirineo, en los Montes Malditos. 8: Familiar y repetido, padre. Se atreva. Símbolo químico del actinio. 9: Ma-

mífero cérvido de mayor tamaño que el ciervo. Deporte que se practica con armas de fuego o con arco.

horóscopo del deportista

del 20 al 26 de abril de 1976

Por MARCO ALFA



ARIES

21 marzo-20 abril

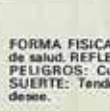
FORMA FISICA: Se encuentra en un período de franca recuperación. REFLEJOS: Muy buenos, responderán a cualquier situación imprevista. PELIGROS: Se le presenta una semana tranquila. SUERTE: La colaboración ajena se hará muy necesaria.



LIBRA

23 septiembre-22 octubre

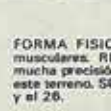
FORMA FISICA: Buena, si evita la violencia en los ejercicios preparatorios. REFLEJOS: El tiempo de reacción aumentará en los primeros días. PELIGROS: Ninguno le amenaza por ahora. SUERTE: Se le presenta una semana difícil en este sentido.



TAURO

21 abril-20 mayo

FORMA FISICA: Semana propicia para ver mejorado el estado de salud. REFLEJOS: Niveles normales de precisión y de rapidez. PELIGROS: Cuidese de las caídas durante el 20 y el 21. SUERTE: Tendrá mayores oportunidades para lograr lo que desea.



ESCORPION

23 octubre-21 noviembre

FORMA FISICA: Preste atención a las posibles molestias musculares. REFLEJOS: Lentos para aquellas actividades de mucha precisión. PELIGROS: Nada se advierte en el estudio de este terreno. SUERTE: Encontrará el apoyo de ella durante el 25 y el 26.



GEMINIS

21 mayo-20 junio

FORMA FISICA: Su estado general se verá afectado por un desequilibrio nervioso. REFLEJOS: Poco aptos para deportes de velocidad. PELIGROS: La hostilidad del medio ambiente será mayor durante el 24. SUERTE: Es buen momento para realizar aquello que tiene pensado.



SAGITARIO

22 noviembre-21 diciembre

FORMA FISICA: Continúa para usted un tiempo extraordinario en este sentido. REFLEJOS: Buenos, si logra recuperar su confianza. PELIGROS: Cuidese de los golpes en la cabeza durante el 21. SUERTE: Es buen momento para emprender nuevos proyectos de vida.



CANCER

21 junio-22 julio

FORMA FISICA: Podrá obtener un óptimo rendimiento muscular. REFLEJOS: Muy rápidos y precisos, aptos para cualquier actividad. PELIGROS: Nada le amenaza en este sentido. SUERTE: Deje para otra semana aquellas cuestiones de más interés.



CAPRICORNIO

22 diciembre-20 enero

FORMA FISICA: Pueden afectarle molestias articulares pasajeras. REFLEJOS: Excelentes, pero necesita la máxima concentración. PELIGROS: Cuidado con los ejercicios violentos durante el 24. SUERTE: Es buen momento para resolver problemas delicados.



LEO

23 julio-22 agosto

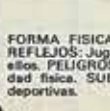
FORMA FISICA: El descanso es necesario para su perfecto equilibrio orgánico. REFLEJOS: Excelentes, si sigue el consejo anteriormente dado. PELIGROS: Los tobillos quedarán muy afectados por las caídas. SUERTE: Le será favorable durante el 22 y el 23.



ACUARIO

21 enero-19 febrero

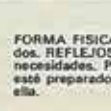
FORMA FISICA: Los astros le permitirán alcanzar un perfecto equilibrio orgánico. REFLEJOS: Se verán entorpecidos por los problemas personales. PELIGROS: Período de tiempo bastante tranquilo. SUERTE: Tendrá ahora menores oportunidades de éxito.



VIRGO

23 agosto-22 septiembre

FORMA FISICA: Se superará con respecto a días pasados. REFLEJOS: Jugarán un buen papel en todo momento, confíe en ellos. PELIGROS: Nada habrá que ponga en peligro su integridad física. SUERTE: Deje para más adelante sus empresas deportivas.



PISCIS

20 febrero-20 marzo

FORMA FISICA: Nada desfavorable con respecto a días pasados. REFLEJOS: El tiempo de reacción responderá mejor a sus necesidades. PELIGROS: Evite los ejercicios para los que no está preparado. SUERTE: Mínimo será el apoyo que reciba de ella.

EL MUNDO DE LA CANASTA

Escriben: CARLOS JIMENEZ y MARTIN TELLO



LA DANZA DE LOS ENTRENADORES

AITO: PARA TODOS VALE Y NADIE LE ASCIENDE

Javier Perera: si quiere, seguirá en el Águilas.

Pepe Laso: hay en Vitoria quien no soporta su eficacia

● Este verano no sólo se anuncia el tradicional «baile de jugadores» (que en baloncesto, con eso de la retención, es apenas una sardana), sino también un baile de técnicos.

Aito García Reneses, entrenador del Juventud, ha sido ya «fichado» por el rumor numerosas veces. Que si el Barcelona, que si el Juventud, que si el Estudiantes... Ahora, la situación se mantiene, pero con el Estudiantes fuera de concurso, puesto que renovó Bermúdez. Queda, por tanto, la opción azulgrana (también cerrada si se mantiene el tándem Riba-Zeravica) o la verdinegra (en el caso de que no haya demostración de humildad en la Peña y se llame nuevamente al honesto Luis). Total, que hasta es probable que, como hace un año, todo siga igual en este caso.

En Vitoria se habla —sin que lo entendamos— de que Pepe Laso será sustituido por Javier Añua en el Vasconia (salvo opción francesa). En Tenerife también hay incógnita (¿hay aquellos Pepe Cabrera y Sansegundo! que, cada uno a su aire, mantenían al Náutico), y en Bilbao se ha hecho una firme propuesta: si Javier Perera quiere, seguirá en el Águilas, aunque sea en Segunda.

ESTA SEMANA HABRA SELECCION

DIAZ-MIGUEL: «SOLO ME PREOCUPAN LAS LESIONES»

En estos momentos, Brabender, Rullán, Iradier y Flores están «tocados», y Cristóbal, problemas con su trabajo como médico

● Llega el momento de Antonio Díaz-Miguel. Cuando los demás entrenadores comienzan su pausa veraniega, el seleccionador nacional ha de juntar a los más destacados jugadores del país y tratar de hacerles olvidar que han disputado una larguísima Liga y unas competidas Copas de Europa.

—Esta misma semana espero dar la selección. Como siempre, la comunicaré a la Federación, y ésta a la prensa.

—¿Doce jugadores?

—Catorce. Dos de ellos como «reservas». Cabe en lo posible que, a la hora de la verdad, cualquier incidente nos prive de uno de los titulares y prefiero que haya un par de hombres que conozcan los sistemas.

—Supongo, Antonio, que el equipo ya estará decidido...

—Prácticamente, sí. Es ilógico que vaya a cambiar a un jugador por un mal partido tras una temporada buena, o viceversa. De cualquier forma, estos días ando «de consultas».

—¿Qué son esas consultas?

—Pues que llamo a 18 ó 20 hombres y les digo: «si te llamara para la selección, ¿tendrías algún problema?». Porque hay quienes estudian, quienes trabajan. A otros, sin embargo, no necesito preguntarles porque sé que están listos para ir, que no tienen problemas.

Nacido en Boston, con origen irlandés y experto en Humanidades

FRANK COSTELLO: «SUPONGO QUE EL JUVENTUD TRAMITA MI NACIONALIZACION»

★ «De cualquier modo, en la próxima Liga ya podré jugar como extranjero, y espero hacerlo»

● Aunque no iba a jugar, Frank Costello vino acompañando a sus compañeros del Juventud para el partido contra el Estudiantes. Así, mientras Santillana se fajaba en la cancha, sin que un joven espectador comprendiera que no «golease» de cabeza, nosotros —Costello y yo— enhebrábamos una entrevista de urgencia.

—He estado dos años en el Círculo y acabo ahora mi primera temporada con el Juventud. Se trata, por tanto, de mi tercer año español.



Alegria en Augsburg, un preolímpico que se ganó. ¿Se repetirá la fiesta en Hamilton?

—¿Hablamos de lesiones?

—Sí, ya sé que algunos de los «probables» andan algo tocados. Pregunta, pregunta...

—Háblame de Rullán.

—Tiene una lesión de escasa importancia en el pie. He hablado con el doctor López Quilez y dice que la operación es sencilla y no requiere una larga recuperación; que en dos o tres semanas estaría listo. Si se opera el día siguiente a la final de Copa, podría incorporarse al equipo con un pequeño retraso. Pero no está decidido nada aún.

—¿Brabender?

—Lo suyo es más dificultoso, porque se trata de una lesión en el dedo pulgar de la mano derecha y, si se opera, tardaría en recuperarse algún tiempo. El está decidido a esperar a la vuelta de Canadá, y los doctores parece que están de acuerdo, y ellos son quienes deciden.

—¿Iradier?

—Ya está entrenando, y el doctor González Adrio me ha dicho que a fin de mes se encontrará en plenitud de nuevo.

—¿Flores?

—Le están tratando su tendinitis y parece que se recupera perfectamente.

—Sinceramente: ¿no estás un poco asustado?

—Lo estaba, pero ya no tanto. Y es que a mí sólo me preocupan, de verdad, las lesiones.

—¿Y la dificultad de un preolímpico que casi todos toman como un paseo militar?

—Eso me estimula y, si quieres, me tiene un tanto irritado, pero nada más.

—¿Puedes señalarme el número de «seguros» y el de «probables»?

—Deja que piense un momento... Siete son ya «fijos», y para los otros siete puestos barajo aún once nombres.

—¿Novedades en los sistemas de la selección?

—Algunas, pero sobre una base ya existente y que conocen los veteranos de la selección.

Y allí quedó Díaz-Miguel tratando de averiguar si el doctor Rodríguez (don Cristóbal) obtendría el permiso para incorporarse a la selección de su puesto de trabajo.

—¿Y qué tal?

—Bien. Me agrada el ambiente. Estoy a gusto. ¿Nacionalizarme? El club ha presentado los papeles, me parece, pero desconozco cómo está el asunto. Supongo que con el tiempo...

Frank Costello domina bastante bien el castellano. Es un hombre soltero, nacido en Boston hace veinticinco años, con piel pálida y cabello pelirrojo.

—Soy de origen irlandés. Mi abuelo lo era, concretamente. ¿Aristócrata? No; el hecho de ser natural de Boston no significa que tenga familia rica. ¿Estudios? En el Providence College. Humanidades; lo que aquí Filosofía y Letras, más o menos.

Le pregunto también si es muy religioso, pero elude el tema.

—Hablemos de baloncesto.

—Hablemos. ¿Tus jugadores favoritos en España?

—Walter, Brabender, Chapman, Meister... Todos ellos son disciplinados. Todos sienten espíritu de equipo, ganas de sacrificarse.

—¿Qué es lo peor de nuestro baloncesto?

—En general, es bastante flojo, pero no veo ninguna zona descompensada especialmente. Lo peor, quizá, sea el desnivel que hay, en la Liga, entre diversos equipos. Es terrible que un conjunto viaje sin ilusión ninguna a ciertas canchas, porque la victoria es «imposible». En esto, Italia ofrece un panorama notablemente superior.

—¿Qué hará Costello el año próximo?

—Jugar en el Juventud. Al menos, eso espero.

—¿Como extranjero?

—Sí; ya he cumplido el año de descanso preceptivo, porque provenía del Círculo, y podré alinearme en la próxima Liga.

—¿Y si el Juventud no quiere extranjeros en la Liga?

—¡Ah! Entonces sería cuestión de pensarlo. De momento no me han dicho nada en contra de lo previsto.

—¿Qué opinas de nuestros entrenadores, de nuestros equipos?

—He tenido entrenadores bastante buenos —Wifredo Gol, Aito García Reneses, Kucharski— con los que me he compenetrado muy bien. En equipos, me agrada el Real Madrid. Tiene un juego fuerte y disciplinado.

—¿Arrepentido de haber dejado el Círculo?

—No, porque estoy en un club de más posibilidades. Tampoco fue mala la época del Círculo, claro.

—Decimos que eres jugador «universal», apto para cualquier puesto. ¿Tú cuál prefieres?

—El de alero.

—Acabemos con una pregunta ajena al baloncesto, si no de molesta. ¿Tu mayor afición extradeportiva?

—El cine.

Y no hubo más. Escueto concreto, seguro. Parece que Frank Costello es un hombre equilibrado, que lleva su mundo particular en su cabeza, y que sabe abstraerse en cualquier ambiente. Si el Juventud quiere, jugará como extranjero y, en su día, como español. En eso, Costello no impone condiciones.



**PARTICIPARON
9.543 ESQUIADORES**

LA CARRERA GIGANTE DEL ESQUI SUECO

**ENTRE LA LLEGADA
DEL PRIMER
CLASIFICADO,
MATTI KUOSKU, Y EL
ULTIMO
TRANSCURRIERON
OCHO HORAS**



Después de varias semanas de incertidumbre, por las condiciones de la nieve, la carrera gigante del esquí sueco, «Wasa 1976», se desarrolló con arreglo a lo programado. 9.543 esquiadores, competidores de todo el mundo, se lanzaron a por la victoria en la carrera de 85 kilómetros. El comienzo fue, como siempre, un verdadero caos. Algunos de los participantes caían; a otros se les rompían los esquís. A pesar de todos los inconvenientes, quince minutos después de iniciarse la carrera, los participantes ya se perdían por los lejanos bosques.

El ganador de la «Carrera del Esquí Wasa 1976» fue el sueco Matti Kuosku, el cual batió el récord establecido el año pasado por Gert-Dietmar Klaus, al llegar a la meta once minutos antes que lo hiciera éste. Cuando Kuosku recibió su corona de laurel, como campeón de la competición, a las cuatro horas y nueve minutos, la carrera había mucho de haber concluido. El último de los participantes entró en la meta después de ocho horas de darse la salida.

En el reportaje gráfico, el momento de la salida de la prueba, los participantes en plena competición, y el vencedor de la carrera, el sueco Matti Kuosku.

SOLUCION A ¿ESTA USTED SEGURO?

1: Dankersen (C). 2: Joaquín Crespo (A). 3: Castilla Valladolid (D). 4: Descalificarle (B). 5: 33 (E). 6: Palma de Mallorca (C). 7: Salamanca (B). 8: Víctor (D). 9: 1.207 kilos (E). 10: 53 kilos (D).

SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES. 1: Giro. Popa. 2: Un. Ila. Al. 3: Grasa. 4: Rau. Noé. 5: Tamames. 6: Ros. Tot. 7: Anteo. 8: Ol. Oes. Ar. 9: Sans. Arco.

VERTICALES. 1: Guar. Ríos. 2: In. Ato. La. 3: Guasa. 4: Oir. Nos. 5: Lasarte. 6: Pas. Esa. 7: Aneto. 8: Pa. Ose. Ac. 9: Alce. Tiro.

SOLUCION A LOS DIEZ ERRORES

1: La nariz del caracol. 2: Una seta a la derecha. 3: El diente del boxeador. 4: Un agujero en el cubo. 5: Un espectador a la derecha. 6: El guante derecho del gladiador. 7: Un «sietes» en la camisa del preparador. 8: Un agujero en la esponja. 9: Brazo izquierdo del preparador. 10: Gafas del mismo señor.

MARCIA

**PSICOANALISTA CON
CLIENTELA MUY DEPORTISTA**

Por DON OPAS - Foto: LARRU - Dibujo: G. AGUADO



«GISCARD» BERNABEU ¡Viaje en jaula..., pero seguro!

OIGA, ¿dónde aparco?

—Ahí, al lado del armario. ¡Cuidado, que pilla al gato! ¡Tome mejor la curva! ¡Gire un poco a la derecha! ¡A la izquierda, a la izquierda! ¡A la derecha! ¡Recto, recto! ¡Ay, madre...!

—Ya está. Ni un roce, ni una abolladura. ¡Soy el Fittipaldi de las jaulas! Y que se mueran los feos.

—¿Tiene usted cada ocurrencia, don Santi! ¡Mira que ir en jaula! Por cierto, ¿cómo funciona?

—A pilas y a empujones. Y para subir a pisos altos, a poleas. Porque, como me llamo Bernabéu por parte de padre, mientras no cambie el panorama yo no salgo de esta jaula. ¡Y no me tire de la lengua, eh!

—¿Cuándo le encerraron?

—Oiga, señora, que a mí no me ha encerrado nadie. ¡Me he encerrado yo, porque ya estoy hasta las narices!

—Modérese, don Santi...

—Estoy moderado. Por eso digo que me he encerrado porque estoy hasta las narices. Si no estuviese moderado habría dicho que me he encerrado porque estoy hasta... otra cosa. Pero si quiere dejo de estar moderado y lo digo... ¡Me he encerrado porque estoy...!

—No especifique, no especifique. Pero, don Santi..., ¿qué dirá el personal cuando le vean por ahí enjaulado!

—Que diga misa.

—Reflexione, por favor. Que no es usted un mindungüi. Que es nada más y nada menos que el afamado don Santiago Bernabéu...

—El mismo que viste y bufa.

—¿Cuántos años lleva de «presa» del Real Madrid?

—Déjeme echar la cuenta... Uno, dos, tres..., ocho, nueve..., catorce..., dieciocho..., veinte...

¡Todos! Y los que te rondaré, morena.

—Y ahora va y se enjaula...

—Soy disciplinado y acato las sugerencias de mis superiores. ¿No dicen que en Chamartín nos comemos crudos a los que tocan el pito? ¿Y que espanzurramos a los futbolistas? Pues yo voy y, por si las moscas, me enjaulo. Mire usted, ¡ya estoy hasta el gorro!

—Modérese, don Santi...

—Sigo moderado. Por eso digo que ya estoy hasta el gorro; si no estuviese moderado diría que estoy hasta..., hasta...

—No lo diga, y continúe su relato!

—De acuerdo en que hay que proteger a los que tocan el pito. Y a los futbolistas. Y a los padres de los que tocan el pito. Y a las tías segundas de los futbolistas. De acuerdo. Pero... ¿no hay que proteger a los presidentes? A mí, por ejemplo, ¿quién me protege? Porque me paso la vida esquivando coces, palos y «bofetetas». ¡Y, para colmo, ahora resulta que Chamartín es el Líbano! Hasta que se me hincen las narices y tire de la manta...

—Soséguese, don Santi...

—Yo estoy sossegado, señora. Los que tienen que sossegarse son los mentecatos. Además, ¿quieren que pongamos vallas? ¡Pues pongamos vallas! Y decoradas por Dalí. ¿Que prefieren rejas? Pues pongamos rejas. Y de hierro forjado. ¿Que nos obligan a poner fosos? Pues pongamos fosos y los llenamos con cocodrilos importados del Nilo. Claro que los cavarán los señores de la UEFA ayudados por sus respectivos padres, porque no querrán que, encima, un servidor coja el pico... Y más vale que cierre el idem, porque me conozco, y cuando me pinchan...

—¿Qué es ese papelito?

—Ese pa-pa-pelito... ¡No me lo recuerde! Es una multa que me han puesto, en la Gran Vía, por saltarme un disco rojo. ¡Como si esta jaula tuviera los frenos de un Mercedes! Seguro que el guardia era agente de la UEFA...



EL REAL MADRID, ELIMINADO AMARGA EVIDENCIA

El Madrid, tras su empate en Chamarín, tenía un panorama negro en su visita a la olímpica ciudad de Munich. No obstante, de ese legendario Madrid de la Copa de Europa podía esperarse una reacción que le llevase, una vez más, a la final de la máxima competición futbolística internacional de clubs. Sin embargo, en los noventa minutos de juego de Munich, el Madrid no mostró ese «algo» que le permitiera seguir adelante. La amarga evidencia para el campeón

español es que se encontró con un Bayern extraordinario, ante el que su derrota por dos goles fue inapelable. El grabado superior nos muestra el primer tanto. El cañonazo de Muller entra pegado al travesaño, Miguel Angel se estira inútilmente y Pirri y Rummenigge observan. Abajo, el segundo gol. «Torpedo» Muller, que aparece tapado por Roth, va a disparar. Delante, observen cómo Camacho agarra a Hoeness. —Fotos J. Gálvez, enviado especial.



EN TORNO AL K. O. MADRID

PARA MEDITAR

● La eliminatoria se había puesto muy difícil en el encuentro de ida. Era improbable pensar que el campeón español iba a conseguir en Munich lo que no pudiera resolver ante su público, pero los precedentes dejaban un ligero resquicio a la esperanza. Si los discípulos de Miljanic habían sido capaces de arrancar un empate a dos en Moenchengladbach, ante el temible Borussia, ¿por qué no podían hacerlo ahora en la capital bávara?

En esta ocasión, sin embargo, las dificultades habían aumentado. El Real se desplazaba con las bajas de Manolo Velázquez y Roberto Martínez, dos hombres de suma importancia para el buen funcionamiento de su engranaje, y sobre las mentes y piernas de sus jugadores pesaban varios encuentros más del espinoso torneo liguero en que el equipo está implicado.

Así, pronto pudimos apreciar que la conquista del triunfo, o al menos de ese soñado empate a dos, estaba lejos de las posibilidades

madridistas. Incansablemente alentado por sus seguidores, bajo la batuta del «Emperador» Beckenbauer y con un Kapellmann erigido en auténtica pesadilla para Benito y compañía, el Bayern jugaba a placer, dominaba la situación. Un dominio que se materializaría en los dos goles del astuto Muller, predestinado a ser el «verdugo» del campeón hispano en esta edición del torneo continental.

Hay muchas maneras de perder y el Real Madrid lo hizo, en esta ocasión, de forma lastimosa. En ningún momento dio sensación de peligro para las aspiraciones munitenses. Fueron dos goles, y gracias, porque pudieron ser varios más si Mr. Thomas hubiera actuado con mayor rigidez. Triste despedida ésta para un conjunto al que ya le pesan los años, porque, ¿se han parado nuestros lectores a pensar cuántos de estos hombres del estadio Olímpico jugaron el miércoles su último encuentro de Copa de Europa? Un tema para meditar.



ROSTROS POPULARES

● En el hotel Bayerischer Hoff, aparte de los jugadores blancos, se dio cita un buen número de rostros populares en las más diversas facetas. En una de las fotos vemos al famoso actor Juanito Navarro —madridista de pro— junto a Aguilar y un par de amigos; en la otra, Manolo Santana —invitado especialmente por el Real Madrid— hojea un diario ante la mirada del locutor-cantante Pepe Domingo Castaño y nuestro compañero Gerardo García.

Pero no solamente estuvieron los que aquí quedan plasmados gráficamente, sino otros muchos más, como Ramón Grosso, que acudió acompañado de su esposa; Antonio González, presidente de la Federación Española de Patinaje; Paco Santos, propietario de la discoteca Long-Play y asiduo acompañante de los equipos madrileños en viajes internacionales, y un largo etcétera que sentimos no recordar ahora.

Todos iban cargados de ilusiones, dispuestos a presenciar una nueva hazaña del Real Madrid en «su» competición, y, algunos, pensando ya en Glasgow. Al final, tuvieron que conformarse con hacer turismo, alguna que otra compra y asistir a la proyección de esas películas que, con toda seguridad, no se verán en España.



MILJANIC: COQUETEO CON EL ARSENAL

● Existen pocos personajes en el planeta futbolístico que gocen de tan amplia popularidad y buenas relaciones como Miljan Miljanic. Esta de la foto fue una de las pocas ocasiones, a lo largo de su estancia en Munich, en que pudimos ver en solitario al entrenador madridista. Siempre rodeado de amigos y conocidos de las más diversas nacionalidades, nos da la impresión de que tuvo escaso tiempo para meditar en solitario sobre el encuentro.

Los diarios locales se ocuparon mucho de él. Sin ir más lejos, el día de la confrontación apareció una noticia en la que se daba como muy probable el paso de Miljanic al Arsenal londinense en calidad de «manager». En la misma sala de Prensa del estadio Olímpico —demostrando un súbito nerviosismo— manifestó que no quería hablar sobre ello, que se debía al Real Madrid. Lo cierto es que en ningún momento negó la veracidad de la información. Según parece, esta oferta surgió el pasado mes de octubre y Miljanic coquetea con el prestigioso equipo inglés. Esta misma semana, el entrenador madridista viajará a Londres para conversar con el presidente del Arsenal y, posiblemente, se concreten algunos términos al respecto. ¿Puerta del Sol o Picadilly Circus? Este es el dilema del técnico montenegrino.



ELLOS TIENEN LA PALABRA



● Estos caballeros que aparecen en la fotografía son algunos de los integrantes de la Comisión de Control y Disciplina de la U. E. F. A., que estaban alojados en el hotel Bayerischer Hoff, cuartel general de la expedición madridista. Como es lógico, se vieron acosados a preguntas sobre el alcance de la sanción que recaerá en el Real Madrid por los incidentes acaecidos en el Bernabéu al término del partido con el Bayern, pero se cerraron en banda, adoptando un casi absoluto hermetismo. Tan sólo el secretario general de dicha Comisión, M. Elber —a la derecha de la imagen—, manifestó:

—Todo dependerá de los incidentes que surjan en la jornada continental. En caso de que hubiera algo anormal nos reuniríamos el próximo día 22 en Zurich, y de no ser así, el 6 de mayo en Bruselas.

¿Influirá en su decisión el desplante final de Amancio? Suya es la palabra final sobre el tema.

DISTA EN MUNICH

Texto: Ramón SANCHEZ
Fotos: Javier GALVEZ
(enviados especiales)

UN PRODIGIO

● Para aquellos de nosotros que no teníamos la suerte de conocerlo, el estadio Olímpico, feudo del Bayern Munich, constituyó todo un descubrimiento, hasta el punto de hacer exclamar a más de uno que valía la pena acudir a la capital de Baviera aunque sólo fuera por el hecho de ver el recinto. Con atrevida arquitectura, que recuerda por fuera la carpa de un circo, y un perfecto acondicionamiento interior que proporciona una perfecta visión desde cualquier ángulo para los 74.000 espectadores que puede albergar, el estadio Olímpico es la representación más genuina de la técnica puesta al servicio del deporte.

El que más y el que menos pensó que, para los Mundiales de 1982, España necesitaría tres o cuatro recintos de este tipo. Este estadio muniqués, auténtico desafío a las leyes de la gravedad, es, sin lugar a dudas, uno de los más bellos y originales del orbe futbolístico.



SERIEDAD GERMANICA

● El encuentro ha finalizado. En los túneles que conducen a los vestuarios se encuentran Gunter Netzer y Helmut Schoen, entrenador de la selección nacional alemana. Sus semblantes son serios. Netzer parece inquirir de su compatriota una explicación sobre el comportamiento de los aficionados munienses, cuyos silbidos atronaban el estadio cada vez que el balón llegaba a él. La cara de Schoen refleja tristeza. Quizá piense que los años

no perdonan a nadie y que con Netzer no han hecho una excepción. Posteriormente declararía: —Me ha gustado su actuación. Ha intentado crear juego en el centro del campo, pero estaba muy desasistido y sus esfuerzos han resultado inútiles. Al día siguiente, los diarios alemanes cargarían las tintas. Uno de ellos se atrevió a titular: «En el estadio Olímpico quedó enterrado el futuro futbolístico de Gunter Netzer.»



DECEPCION

● Muchos fueron los seguidores madridistas que, bien desde España, bien desde otras ciudades alemanas, se trasladaron a Munich para presenciar tan decisiva confrontación. Su presencia se dejó sentir en las calles de la ciudad, poniendo una hispánica nota de color con sus gorros, banderolas y pancartas. Incluso la Tuna de la Universidad de Granada hizo las delicias del público con espontáneas actuaciones en torno a la Marienplatz.

La decepción vendría luego. Desgraciadamente, pocas —por no decir ninguna— fueron las ocasiones que tuvieron para vibrar al compás de las acciones de los jugadores blancos. Y es lo que me decía un trabajador español residente en aquel país, que se había hecho más de 500 kilómetros en automóvil, sin parar, con el fin de estar presente en el estadio Olímpico.

—Tanto sacrificio para luego ver esto... Lo malo es que mañana, en la fábrica, mis compañeros me van a volver loco.

El tradicional «¡Hala, Madrid!» no se oyó una sola vez durante los noventa minutos. No hubo oportunidad para ello.

TAMBIEN CAYO EL BARCELONA

NO BASTO EL EMPATE



● El Liverpool consiguió ganar en Barcelona por un gol a cero, en el partido de ida, semifinal de Copa de la U. E. F. A. Muy cuesta arriba tenían los de la Ciudad Condal la devolución de visita a las Islas Británicas. Y, sin embargo, los azulgranas —que en esta ocasión vistieron camiseta amarilla con franja azul— lucharon ante el conjunto inglés, y hasta llegaron a forzar un empate que, como es lógico, no les resultaba suficiente para disputar la final del torneo. Es fácil que si el Barcelona se hubiera empleado en el Nou Camp con la decisión que lo hizo en Liverpool, a estas horas estuviera clasificado. En la foto, Heredia trata de infiltrarse entre Huges y Neal.

ADIOS MADRIDISTA
A LA COPA
DE EUROPA

LINEA POR LINEA, EL BAYERN SUPERO AL MADRID



Pudo marcar el Madrid en esta jugada. Habían transcurrido unos minutos y el marcador estaba sin estrenar, cuando Del Bosque realizó un suave remate. Maier estaba algo adelantado, pero le dio tiempo de enviar la pelota a córner.



Poco, muy poco, se vio inquietado el meta germano. Esta es una de las contadas veces. Sol y Pirri saltan para rematar, pero Maier acabará deteniendo el esférico.



Aquí se lesionó Santillana. Ya había pitado el árbitro, pero el ariete madridista seguiría, innecesariamente, la jugada. Hansen está impidiendo su remate y más atrás aparece Maier.



Curiosa fotografía en la que cinco jugadores del Madrid, Amancio, Netzer, Camacho, Del Bosque y Pirri, parecen estar pendientes de lo que hace Beckenbauer con el balón entre los pies.



¡Cuidado! Rummenigge y Camacho no pueden disimular cierta expresión de pánico por la entrada que se están haciendo en la disputa de un balón.



PATADON Y... ¡A LA CASETA! Cuando el partido concluía, Amancio, que había sido objeto de repetidas faltas, no pudo reprimir su enfado, y, mientras el juego estaba parado, aplicó un soberano patadón a la pelota. Como ya había sido amonestado, Mr. Thomas le mandó a la caseta. Las dos fotos dejan constancia del lance.—Fotos J. Gálvez, enviado especial.

Athletic de Bilbao, 2; Real Madrid, 0

LOS BLANCOS, SIN PROFUNDIDAD Y CON POCO JUEGO

En San Mamés se ha producido la quinta derrota del Real Madrid en la presente Liga. Victoria del Athletic de Bilbao por 2-0, que refleja la superioridad de los «leones» en este encuentro. En el borde de su área, Benito despeja ante Lasa.



Pirri va a controlar un balón con el pecho antes de que se le oponga Astrain.

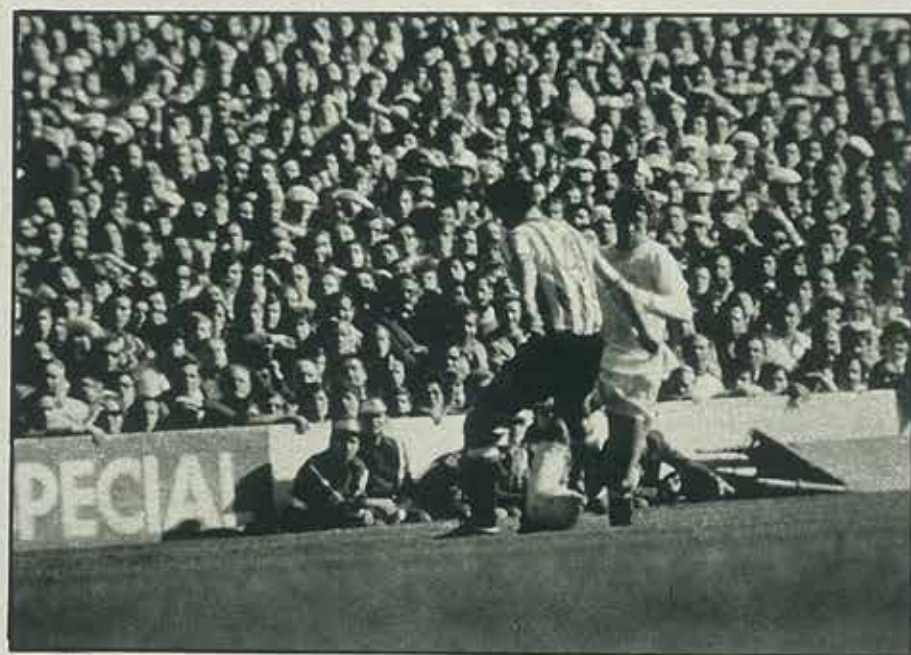
Después de varias jornadas de ausencia en la formación blanca, reapareció Aguilar, a quien vemos disparando con la izquierda, mientras, a su lado, rodilla en tierra, aparece Escalza.



La hinchada de San Mamés alentó a su equipo. ¡Ah!, y como puede verse, hubo hasta un improvisado director del «orfeón», subido en la barandilla del campo.



En plena carrera, Breitner y Escalza. El madridista acabaría llevándose el balón.



Madariaga, de espaldas, y Sol protagonizan esta jugada en una de las bandas del campo.—Fotos J. Gálvez, enviado especial.



Tanto Dani como Guerini parecen hacerse una reverencia. Lo que ambos jugadores desean, como es lógico, es burlar al contrario.

COMO EN MUNICH

También aquí vemos a Guerini, quien, pese al fallo apuntado, estuvo más entonado que otras ocasiones. Su disparo ante Madariaga y el árbitro, López Cuadrado, hace que Pirri tenga que saltar para no interceptar la pelota.



Aunque la foto parezca indicar lo contrario, el encuentro fue correcto. Escalza ha entrado a Netzer sin contemplaciones, y el germano ha tenido que saltar para salvar su integridad física.—Fotos J. Gálvez, enviado especial.



El mismo resultado adverso —dos goles en contra y ninguno a favor— contabilizó el Real Madrid en sus salidas a Munich (Copa de Europa) y a Bilbao (Liga española). En la «catedral» de San Mamés, Guerini dispuso de esta excelente ocasión para marcar, pero el balón saldría fuera. Los blancos tuvieron pocas ocasiones de hacer funcionar el marcador.